

ZDLN2521

|    |                                   |    |
|----|-----------------------------------|----|
| EL | Οδηγίες Χρήσης   Πλυντήριο πιάτων | 2  |
| NO | Bruksanvisning   Oppvaskmaskin    | 30 |



# Καλωσορίσατε στη Zanussi! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής:  
[www.zanussi.com/support](http://www.zanussi.com/support)

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ..... | 2  |
| 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....     | 4  |
| 3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.....                  | 6  |
| 4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....          | 8  |
| 5. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ.....                  | 8  |
| 6. ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ.....         | 9  |
| 7. ΒΑΣΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.....            | 11 |
| 8. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.....     | 15 |
| 9. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....             | 16 |
| 10. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....    | 18 |
| 11. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....      | 20 |
| 12. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....         | 24 |
| 13. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.....        | 28 |
| 14. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....       | 29 |

## 1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

### 1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

- Παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

## **1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια**

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για τον καθαρισμό πιάτων και σερβιτσιών του νοικοκυριού.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Η πίεση λειτουργίας του νερού (ελάχιστη και μέγιστη) πρέπει να είναι μεταξύ 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο αριθμό των 13 σερβιτσιών.
- Η πόρτα της συσκευής δεν πρέπει να παραμένει σε ανοιχτή θέση για την αποφυγή του κινδύνου παραπατήματος.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μαχαίρια και άλλα σκεύη με αιχμηρές άκρες πρέπει να τοποθετούνται στο καλάθι με τις αιχμηρές άκρες προς τα κάτω ή σε οριζόντια θέση.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό υψηλής πίεσης ή/και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Αν η συσκευή έχει ανοιγμάτα αερισμού στη βάση, δεν πρέπει να καλύπτονται π.χ. από χαλί.
- Η συσκευή θα συνδεθεί στην παροχή νερού χρησιμοποιώντας τα καινούργια σετ σωλήνων. Δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείτε τα παλιά σετ σωλήνων.

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### 2.1 Εγκατάσταση



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Μόνο ένα εξειδικευμένο άτομο πρέπει να εγκαταστήσει αυτήν τη συσκευή.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο με θερμοκρασία χαμηλότερη από 0 °C.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε κατάλληλο και ασφαλές μέρος που πληροί τις απαιτήσεις εγκατάστασης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή προτού την τοποθετήσετε στην κατασκευή εντοιχισμού για λόγους ασφαλείας.

### 2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



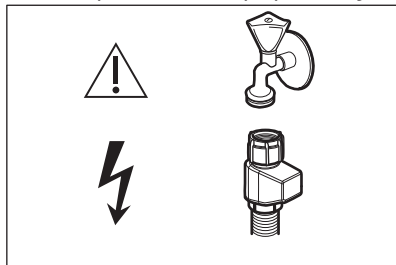
#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Προειδοποίηση: Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση / σύνδεση σε σύνδεση γείωσης στο κτίριο.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντές.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φως τροφοδοσίας και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις μας.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.

## 2.3 Σύνδεση νερού

- Μην προκαλείτε ζημιά στους σωλήνες νερού.
- Πριν από τη σύνδεση της συσκευής σε καινούριους σωλήνες, σε σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, σε σωλήνες όπου έχουν πραγματοποιηθεί επισκευές ή έχουν εγκατασταθεί καινούριες συσκευές (μετρητές νερού κ.λπ.), αφήστε το νερό να τρέξει μέχρι να καθαρίσει.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ορατές διαρροές νερού κατά τη διάρκεια και μετά την πρώτη χρήση της συσκευής.
- Αν ο σωλήνας παροχής νερού υποστεί ζημιά, κλείστε τη βρύση παροχής νερού αμέσως και αποσυνδέστε το φισ τροφοδοσίας από την πρίζα. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για την αντικατάσταση του σωλήνα παροχής νερού.
- Χωρίς ηλεκτρική παροχή, το σύστημα προστάσις νερού δεν είναι ενεργό. Σε αυτή την περίπτωση υπάρχει κίνδυνος πλημμύρας.
- Ο σωλήνας παροχής νερού διαθέτει βαλβίδα ασφαλείας και επένδυση με εσωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**



**Επικίνδυνη τάση.**

## 2.4 Χρήση

- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.
- Τα απορρυπαντικά πλυντηρίου πιάτων είναι επικίνδυνα. Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

- Μην πίνετε και παίζετε με το νερό της συσκευής.
- Μην αφαιρείτε τα πιάτα από τη συσκευή πριν από την ολοκλήρωση του προγράμματος. Μπορεί να παραμείνουν υπολείμματα απορρυπαντικού στα πιάτα.
- Μην αποθηκεύετε αντικείμενα και μην εφαρμόζετε πίεση στην πόρτα της συσκευής όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Η συσκευή μπορεί να απελευθερώσει ζεστό ατμό, εάν ανοίξετε την πόρτα ενώ λειτουργεί ένα πρόγραμμα.

## 2.5 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 7 έτη αφότου διακοπεί η κυκλοφορία του μοντέλου: κινητήρας, αντλία κυκλοφορίας και αδειάσματος, θερμαντήρες και θερμαντικό στοιχείο, συμπεριλαμβανομένων των αντλιών θερμότητας, σωληνώσεις και σχετικός εξοπλισμός συμπεριλαμβανομένων σωλήνων, βαλβίδες, φίλτρα και βαλβίδες διακοπής νερού, δομικά εξαρτήματα και εσωτερικά εξαρτήματα σχετικά με τη διάταξη της πόρτας, πλακέτες κυκλωμάτων, οθόνες ενδείξεων, διακόπτες πίεσης, θερμοστάτες και αισθητήρες, λογισμικό και υλικολογισμικό συμπεριλαμβανομένου λογισμικού επαναφοράς. Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 10 έτη αφότου διακοπεί η κυκλοφορία του μοντέλου: μεντεσές πόρτας και λάστιχα, άλλα λάστιχα, εκτοξευτήρες νερού, φίλτρα αδειάσματος, εσωτερικές σχάρες και πλαστικά περιφερειακά όπως καλάθια και καπάκια.
- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους

ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.

## 2.6 Απόρριψη



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

## 3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



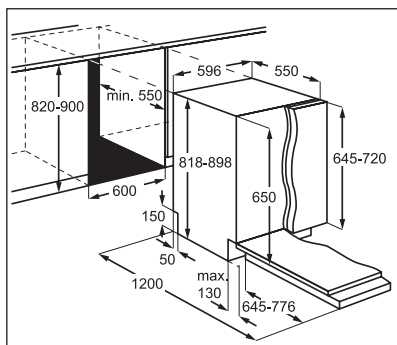
### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια πριν από την εγκατάσταση.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση, δείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.

Ισχύει μόνο για τη Γερμανία: Πριν από την εγκατάσταση, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Rückschlagventil» στο γερμανικό εγχειρίδιο χρήστη.

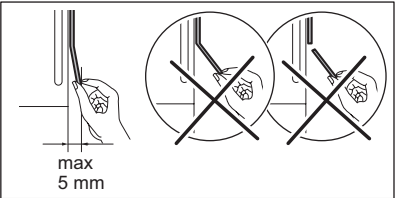
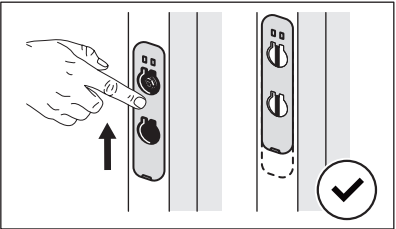
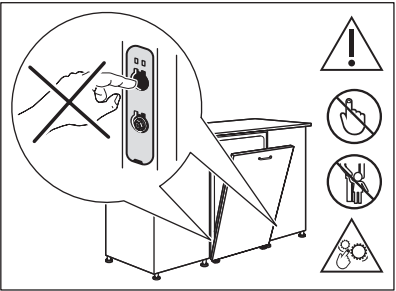
### 3.1 Ενσωμάτωση



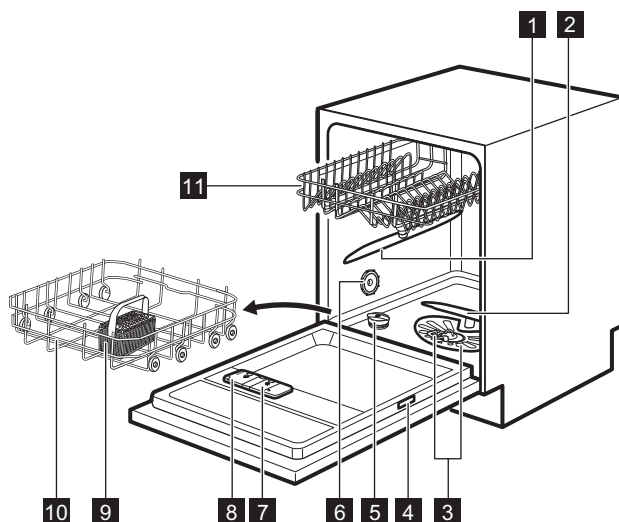
### 3.2 Πώματα ασφαλείας

Αν το πλαίσιο του επίτρου δεν είναι εγκατεστημένο, ανοίξτε προσεκτικά την πόρτα της συσκευής για να αποφύγετε κίνδυνο τραυματισμού.

Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι τα πλαστικά καλύμματα είναι κλειδωμένα στη θέση τους. Η βλάβη ή αφαίρεση των πλαστικών καλυμμάτων στις πλευρές της πόρτας μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της συσκευής και να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού. Αν το πλαστικό κάλυμμα έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για να το αντικαταστήσετε με νέο.



## 4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



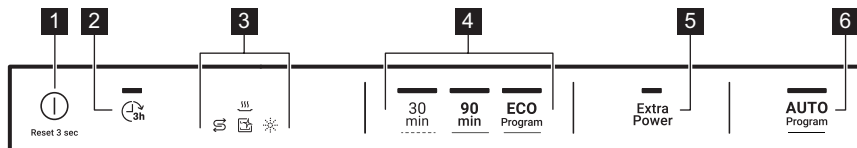
- 1 Άνω εκτοξευτήρας νερού
- 2 Κάτω εκτοξευτήρας νερού
- 3 Φίλτρα
- 4 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών
- 5 Θήκη αλατιού
- 6 Άνοιγμα αερισμού
- 7 Θήκη λαμπρυντικού
- 8 Θήκη απορρυπαντικού
- 9 Καλάθι για μαχαιροπίρουνα

- 10 Κάτω καλάθι
- 11 Άνω καλάθι



Το σχέδιο είναι μια γενική επισκόπηση. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε σε άλλα κεφάλαια ή έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

## 5. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



- 1 Κουμπί ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης/κουμπί επαναφοράς
- 2 Κουμπί καθυστέρησης έναρξης

- 3 Ενδείξεις
- 4 Κουμπιά επιλογής προγράμματος

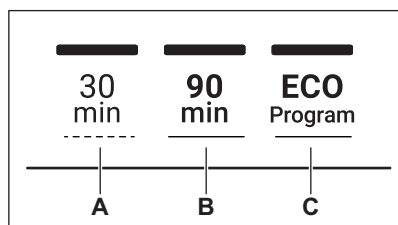


## 5.1 Ενδείξεις

| Ένδειξη                                                                           | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ένδειξη λαμπρυντικού. Είναι αναμμένη όταν η θήκη λαμπρυντικού χρειάζεται γέμισμα. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πριν από την πρώτη χρήση».                                                                              |
|  | Ένδειξη αλατιού. Είναι αναμμένη όταν η θήκη αλατιού χρειάζεται γέμισμα. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πριν από την πρώτη χρήση».                                                                                        |
|  | Ένδειξη Machine Care. Είναι αναμμένη όταν η συσκευή χρειάζεται εσωτερικό καθαρισμό με το πρόγραμμα Machine Care. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμός».                                                |
|  | Ένδειξη φάσης στεγνώματος. Είναι αναμμένη όταν είναι επιλεγμένο ένα πρόγραμμα με τη φάση στεγνώματος. Αναβοσβήνει όταν η φάση στεγνώματος βρίσκεται σε λειτουργία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Επιλογή προγράμματος». |

## 6. ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

### 6.1 Προγράμματα



- A.**
- Το 30 min είναι το συντομότερο πρόγραμμα κατάλληλο για το πλύσιμο φρεσκολερωμένων και ελαφρώς λερωμένων πιάτων.
  - Το Πρόπλυση είναι ένα πρόγραμμα για το ξέβγαλμα υπολειμμάτων τροφίμων από τα πιάτα. Αποτρέπει τη δημιουργία οσμών στη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό με αυτό το πρόγραμμα.
- B.** Το 90 min είναι πρόγραμμα κατάλληλο για το πλύσιμο και το στέγνωμα κανονικά λερωμένων σκευών.
- C.** Το ECO είναι το πρόγραμμα με τη μεγαλύτερη διάρκεια που προσφέρει την πλέον αποτελεσματική χρήση ενέργειας

και κατανάλωση νερού για κανονικά λερωμένα πιάτα και μαχαιροπίρουνα. Αυτό είναι το τυπικό πρόγραμμα για τα ινστιτούτα δοκιμών. <sup>1)</sup>

### 6.2 AUTO

Αυτό το πρόγραμμα προσαρμόζει αυτόματα τον κύκλο πλύσιματος των πιάτων στον τύπο του φορτίου.

Η συσκευή ανιχνεύει τον βαθμό λερώματος και την ποσότητα των πιάτων στα καλάθια. Ρυθμίζει τη θερμοκρασία και την ποσότητα του νερού καθώς και τη διάρκεια της πλύσης.

### 6.3 Επιλογές

Μπορείτε να προσαρμόσετε την επιλογή προγράμματος στις ανάγκες σας, ενεργοποιώντας τις επιλογές.

#### Extra Power

Αυτή η επιλογή βελτιώνει τα αποτελέσματα του πλύσιματος πιάτων του επιλεγμένου προγράμματος. Αυξάνει τη θερμοκρασία πλύσης και τη διάρκεια.

<sup>1)</sup> Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για την εκτίμηση της συμμόρφωσης με τον κανονισμό για τον οικολογικό σχεδιασμό (EE) 2019/2022.

6.4 Επισκόπηση προγραμμάτων

| Το πρόγραμ-μα | Φορτίο πλυ-ντηρίου πιά-των                                                                       | Βαθμός λερώ-ματος         | Φάσεις προγράμματος                                                                                                                                                                                         | Επιλογές                                                      |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 30 min        | Πιάτα, μαχαιροπί-rouνα                                                                           | Φρέσκο                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Πλύσιμο πιάτων 50°C</li><li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li><li>• Τελικό ξέβγαλμα 45°C</li><li>• AirDry <sup>1)</sup></li></ul>                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Extra Power</li></ul> |
| Πρόπλυση      | Όλα                                                                                              | Όλα                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Πρόπλυση</li></ul>                                                                                                                                                  | Δεν διατίθεται                                                |
| 90 min        | Πιάτα, μαχαιροπί-rouνα, κατασάρ-λες, τηγάνια                                                     | Κανονικό, ελα-φρώς στεγνό | <ul style="list-style-type: none"><li>• Πλύσιμο πιάτων 60°C</li><li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li><li>• Τελικό ξέβγαλμα 55°C</li><li>• Στέγνωμα</li><li>• AirDry <sup>1)</sup></li></ul>                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Extra Power</li></ul> |
| ECO           | Πιάτα, μαχαιροπί-rouνα, κατασάρ-λες, τηγάνια                                                     | Κανονικό, ελα-φρώς στεγνό | <ul style="list-style-type: none"><li>• Πρόπλυση</li><li>• Πλύσιμο πιάτων 50°C</li><li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li><li>• Τελικό ξέβγαλμα 55°C</li><li>• Στέγνωμα</li><li>• AirDry <sup>1)</sup></li></ul>      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Extra Power</li></ul> |
| AUTO          | Πιάτα, μαχαιροπί-rouνα, κατασάρ-λες, τηγάνια                                                     | Όλα                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Πρόπλυση</li><li>• Πλύσιμο πιάτων 50 - 60°C</li><li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li><li>• Τελικό ξέβγαλμα 60°C</li><li>• Στέγνωμα</li><li>• AirDry <sup>1)</sup></li></ul> | Δεν διατίθεται                                                |
| Machine Care  | Για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμός». |                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Καθαρισμός 70°C</li><li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li><li>• Τελικό ξέβγαλμα</li><li>• AirDry <sup>1)</sup></li></ul>                                                     | Δεν διατίθεται                                                |

<sup>1)</sup> Αυτόματο άνοιγμα πόρτας κατά τη φάση στεγνώματος. Ανατρέξτε στην ενότητα «Βασικές ρυθμίσεις».

Τιμές κατανάλωσης

| Πρόγραμμα <sup>1)2)</sup> | Νερό (l) | Ενέργεια (kWh) | Διάρκεια (λεπ) |
|---------------------------|----------|----------------|----------------|
| 30 min                    | 10.2     | 0.618          | 30             |
| Πρόπλυση                  | 4.2      | 0.015          | 15             |
| 90 min                    | 10.6     | 0.985          | 90             |
| ECO                       | 9.9      | 0.936          | 227            |
| AUTO                      | 11.6     | 1.112          | 170            |

| Πρόγραμμα 1)2) | Νερό (l) | Ενέργεια (kWh) | Διάρκεια (λεπ) |
|----------------|----------|----------------|----------------|
| Machine Care   | 9.7      | 0.511          | 60             |

1) Οι τιμές μπορεί να μεταβληθούν ανάλογα με την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού, τις διακυμάνσεις στην ηλεκτρική τροφοδοσία, τις επιλογές, την ποσότητα των πιάτων και το πόσο λερωμένα είναι τα πιάτα.

2) Οι τιμές για τα προγράμματα εκτός του ECO είναι μόνο ενδεικτικές.

## Πληροφορίες για ιδρύματα δοκιμών

Για να λάβετε τις απαραίτητες πληροφορίες για την εκτέλεση δοκιμών απόδοσης (π.χ. σύμφωνα με το πρότυπο EN60436 ), αποστείλετε ένα email στη διεύθυνση:

**info.test@dishwasher-production.com**

Στην αίτησή σας συμπεριλάβετε τον κωδικό προϊόντος (PNC) στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Για τυχόν άλλες ερωτήσεις σχετικά με το πλυντήριο πιάτων σας ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις που παρέχεται με τη συσκευή σας.

## 7. ΒΑΣΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

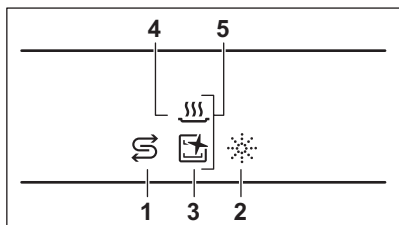
Μπορείτε να προσαρμόσετε τη συσκευή αλλάζοντας βασικές ρυθμίσεις σύμφωνα με τις ανάγκες σας.

| Αριθμός | Ρυθμίσεις                            | Τιμές                                              | Περιγραφή <sup>1)</sup>                                                                         |
|---------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | Σκληρότητα νερού                     | Από το επίπεδο 1 έως το επίπεδο 10 (προεπιλογή: 5) | Ρυθμίστε το επίπεδο του αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας. |
| 2       | Ειδοποίηση άδειας θήκης λαμπρυντικού | Ενεργοποιημένη (προεπιλογή)<br>Απενεργοποιημένη    | Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την ένδειξη λαμπρυντικού.                                       |
| 3       | Ήχος τέλους                          | Ενεργοποιημένος<br>Απενεργοποιημένος (προεπιλογή)  | Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το ηχητικό σήμα για την ολοκλήρωση του προγράμματος.            |
| 4       | Αυτόματο άνοιγμα πόρτας              | Ενεργοποιημένο (προεπιλογή)<br>Απενεργοποιημένο    | Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την επιλογή AirDry.                                             |
| 5       | Ήχοι πλήκτρων                        | Ενεργοποιημένο (προεπιλογή)<br>Απενεργοποιημένο    | Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τον ήχο που κάνουν τα κουμπιά όταν τα πιέζετε.                  |

1) Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις πληροφορίες που παρέχονται σε αυτό το κεφάλαιο.

Μπορείτε να αλλάξετε τις βασικές ρυθμίσεις στην κατάσταση ρύθμισης.

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ρύθμισης, οι ενδείξεις στο χειριστήριο αντιπροσωπεύουν διαθέσιμες ρυθμίσεις. Για κάθε ρύθμιση, αναβοσβήνει η αντίστοιχη ένδειξη:



## 7.1 Κατάσταση ρύθμισης

### Πώς να μεταβείτε σε κατάσταση ρύθμισης

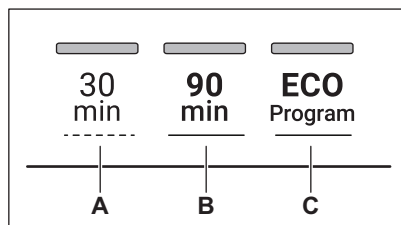
Μπορείτε να μεταβείτε σε κατάσταση ρύθμισης πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα. Δεν μπορείτε να μεταβείτε σε κατάσταση ρύθμισης ενώ εκτελείται το πρόγραμμα.

Για να μεταβείτε σε κατάσταση ρύθμισης, πιάστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα **30 min** και **ECO** για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

- Η λυχνία που σχετίζεται με το  $\text{C}_{3h}$  και την ένδειξη  $\text{S}$  αναβοσβήνει.
- Οι ενδείξεις  $\text{S}$ ,  $\text{C}_{3h}$  και  $\text{S}$  είναι ενεργοποιημένες.
- Οι λυχνίες που σχετίζονται με τα κουμπιά προγραμμάτων είναι αναμμένες.

### Πώς να πλοηγηθείτε στην κατάσταση ρύθμισης

Μπορείτε να πλοηγηθείτε στην κατάσταση ρύθμισης χρησιμοποιώντας τα κουμπιά προγραμμάτων.



- A. Κουμπί **Προηγούμενο**  
 B. Κουμπί **OK**  
 C. Κουμπί **Επόμενο**

Χρησιμοποιήστε τα **Προηγούμενο** και **Επόμενο** για να κάνετε εναλλαγή ανάμεσα στις βασικές ρυθμίσεις και να αλλάξετε την τιμή τους.

Χρησιμοποιήστε το **OK** για να εισέλθετε στην επιλεγμένη ρύθμιση και να επιβεβαιώσετε την αλλαγή της τιμής της.

### Πώς να αλλάξετε μια ρύθμιση

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ρύθμισης.

1. Πιάστε το **Προηγούμενο** ή το **Επόμενο** μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη που αντιστοιχεί στην επιθυμητή ρύθμιση.

Η λυχνία που αντιστοιχεί στο  $\text{C}_{3h}$  υποδεικνύει την τρέχουσα τιμή ρύθμισης:

- Για τις ρυθμίσεις με δύο τιμές (ενεργοποίηση και απενεργοποίηση), η λυχνία είναι είτε αναμμένη (= η ρύθμιση είναι ενεργοποιημένη) είτε σβηστή (= η ρύθμιση είναι απενεργοποιημένη).
- Για ρυθμίσεις με πολλές τιμές (επίπεδα), η λυχνία αναβοσβήνει. Οι φορές που αναβοσβήνει υποδεικνύουν την τρέχουσα τιμή ρύθμισης (π.χ. 5 αναλαμπές + παύση + 5 αναλαμπές... = επίπεδο 5).

2. Πιάστε το **OK** για να εισέλθετε στη ρύθμιση.

- Η ένδειξη που αντιστοιχεί στη ρύθμιση είναι αναμμένη.
- Οι άλλες ενδείξεις είναι σβηστές.
- Η λυχνία που αντιστοιχεί στο  $\text{C}_{3h}$  υποδεικνύει την τρέχουσα τιμή ρύθμισης.

3. Πιάστε το **Προηγούμενο** ή το **Επόμενο** για να αλλάξετε την τιμή.

4. Πιάστε το **OK** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

- Η νέα ρύθμιση αποθηκεύεται.
- Η συσκευή επιστρέφει στην επιλογή ρύθμισης.

5. Πιάστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα **30 min** και **ECO** για περίπου 3 δευτερόλεπτα ώστε να εξέλθετε από την κατάσταση ρύθμισης.

Η συσκευή επιστρέφει στην επιλογή προγράμματος.

Οι αποθηκευμένες ρυθμίσεις θα παραμείνουν ενεργές μέχρι να τις αλλάξετε πάλι.

7.2 Ο αποσκληρυντής νερού

Ο αποσκληρυντής νερού αφαιρεί τα μεταλλικά στοιχεία από την παροχή νερού, τα οποία θα είχαν αρνητική επίδραση στα αποτελέσματα πλύσης και στη συσκευή.

Όσο υψηλότερη είναι η περιεκτικότητα αυτών των μεταλλικών στοιχείων, τόσο σκληρότερο

είναι το νερό. Η σκληρότητα του νερού μετριέται σε ισοδύναμες κλίμακες.

Ο αποσκληρυντής νερού θα πρέπει να ρυθμιστεί σύμφωνα με τον βαθμό σκληρότητας του νερού στην περιοχή σας. Η τοπική επιχείρηση ύδρευσης μπορεί να σας πληροφορήσει σχετικά με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας. Ορίστε το σωστό επίπεδο αποσκληρυντή νερού ώστε να διασφαλίσετε καλά αποτελέσματα πλύσης.

Σκληρότητα νερού

| Γερμανικοί βαθμοί (°dH) | Γαλλικοί βαθμοί (°fH) | mmol/l    | mg/l (ppm) | Βαθμοί Clarke | Επίπεδο αποσκληρυντή νερού |
|-------------------------|-----------------------|-----------|------------|---------------|----------------------------|
| 47 - 50                 | 84 - 90               | 8.4 - 9.0 | 835 - 904  | 58 - 63       | 10                         |
| 43 - 46                 | 76 - 83               | 7.6 - 8.3 | 755 - 834  | 53 - 57       | 9                          |
| 37 - 42                 | 65 - 75               | 6.5 - 7.5 | 645 - 754  | 46 - 52       | 8                          |
| 29 - 36                 | 51 - 64               | 5.1 - 6.4 | 505 - 644  | 36 - 45       | 7                          |
| 23 - 28                 | 40 - 50               | 4.0 - 5.0 | 395 - 504  | 28 - 35       | 6                          |
| 19 - 22                 | 33 - 39               | 3.3 - 3.9 | 325 - 394  | 23 - 27       | 5 1)                       |
| 15 - 18                 | 26 - 32               | 2.6 - 3.2 | 255 - 324  | 18 - 22       | 4                          |
| 11 - 14                 | 19 - 25               | 1.9 - 2.5 | 185 - 254  | 13 - 17       | 3                          |
| 4 - 10                  | 7 - 18                | 0.7 - 1.8 | 70 - 184   | 5 - 12        | 2                          |
| <4                      | <7                    | <0.7      | <70        | < 5           | 1 2)                       |

- 1) Εργοστασιακή ρύθμιση.
- 2) Μη χρησιμοποιείτε αλάτι σε αυτό το επίπεδο.

**Ανεξάρτητα από τον τύπο του χρησιμοποιούμενου απορρυπαντικού, επιλέξτε το σωστό επίπεδο σκληρότητας νερού ώστε να παραμείνει ενεργή η ένδειξη πλήρωσης αλατιού.**



Οι ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων που περιέχουν αλάτι δεν είναι αποτελεσματικές για την αποσκληρυνση του νερού.

Διαδικασία αναγέννησης

Για τη σωστή λειτουργία του αποσκληρυντή νερού, η ρητίνη της διάταξης αποσκληρυντή πρέπει να αναγεννιέται τακτικά. Αυτή η διαδικασία είναι αυτόματη και είναι μέρος της

φυσιολογικής λειτουργίας του πλυντηρίου πιάτων.

Όταν έχει χρησιμοποιηθεί η καθοριζόμενη ποσότητα νερού (δείτε τις τιμές στον πίνακα) από την τελευταία διαδικασία αναγέννησης, θα ξεκινάει μια καινούρια διαδικασία αναγέννησης μεταξύ του τελευταίου ξεβγάλματος και του τέλους του προγράμματος.

| Επίπεδο αποσκληρυντή νερού | Ποσότητα νερού (l) |
|----------------------------|--------------------|
| 1                          | 250                |
| 2                          | 100                |

| Επίπεδο αποσκλη-<br>ρυντή νερού | Ποσότητα νερού (l) |
|---------------------------------|--------------------|
| 3                               | 62                 |
| 4                               | 47                 |
| 5                               | 25                 |
| 6                               | 17                 |
| 7                               | 10                 |
| 8                               | 5                  |
| 9                               | 3                  |
| 10                              | 3                  |

Σε περίπτωση υψηλής ρύθμισης αποσκληρυντή νερού, μπορεί επίσης να συμβεί στο μέσο του προγράμματος, πριν από το ξέβγαλμα (δύο φορές κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος). Η έναρξη της αναγέννησης δεν επηρεάζει τη διάρκεια του κύκλου, εκτός αν συμβεί στο μέσο ενός προγράμματος ή στο τέλος προγράμματος με σύντομη φάση στεγνώματος. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η αναγέννηση παρατείνει τη συνολική διάρκεια ενός προγράμματος κατά 5 λεπτά επιπλέον.

Ως επακόλουθο, το ξέβγαλμα του αποσκληρυντή νερού που διαρκεί 5 λεπτά, μπορεί να ξεκινήσει στον ίδιο κύκλο ή στην αρχή του επόμενου προγράμματος. Αυτή η διεργασία αυξάνει τη συνολική κατανάλωση νερού ενός προγράμματος κατά 4 λίτρα και τη συνολική κατανάλωση ενέργειας ενός προγράμματος κατά 2 Wh. Το ξέβγαλμα του αποσκληρυντή ολοκληρώνεται με πλήρες άδειασμα.

Κάθε ξέβγαλμα αποσκληρυντή που εκτελείται (πιθανόν περισσότερα από ένα στον ίδιο κύκλο) μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια του προγράμματος κατά 5 λεπτά επιπλέον όταν πραγματοποιείται οποιαδήποτε στιγμή στην αρχή ή τη μέση ενός προγράμματος.



Όλες οι τιμές κατανάλωσης που αναφέρονται σε αυτή την ενότητα προσδιορίζονται σύμφωνα με το τρέχον εφαρμόζόμενο πρότυπο σε συνθήκες εργαστηρίου με σκληρότητα νερού 2,5mmol/L (αποσκληρυντής νερού: επίπεδο 3) σύμφωνα με τον κανονισμό: 2019/2022 .

Οι τιμές μπορεί να μεταβληθούν ανάλογα με την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού, καθώς επίσης και τις διακυμάνσεις στην ηλεκτρική τροφοδοσία.

## 7.3 Η ειδοποίηση άδειας θήκης λαμπρυντικού

Το λαμπρυντικό βοηθά στο στέγνωμα των πιάτων χωρίς στίγματα και σημάδια. Απελευθερώνεται αυτόματα κατά το τελικό ξέβγαλμα.

Όταν ο θάλαμος ξεβγάλματος είναι άδειος, η ένδειξη ξεβγάλματος ανάβει. Εάν τα αποτελέσματα στεγνώματος είναι ικανοποιητικά κατά τη χρήση μόνο πολλαπλών ταμπλετών, μπορείτε να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση για την επαναπλήρωση του βοηθητικού ξεβγάλματος. Ωστόσο, για την καλύτερη απόδοση στεγνώματος, χρησιμοποιείτε πάντα λαμπρυντικό.

Αν χρησιμοποιείτε απλό απορρυπαντικό ή ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων που δεν περιέχουν λαμπρυντικό, ενεργοποιήστε την ειδοποίηση ώστε να παραμείνει ενεργή η ένδειξη πλήρωσης λαμπρυντικού.

## 7.4 Ήχος τέλους

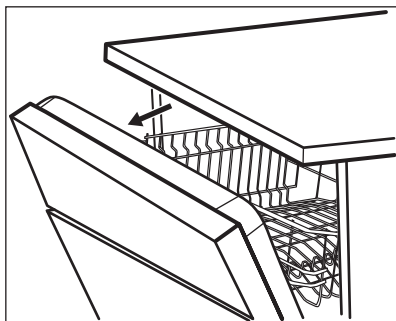
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ένα ηχητικό σήμα το οποίο ηχεί όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα.



Τα ηχητικά σήματα ηχούν επίσης όταν υπάρχει δυσλειτουργία της συσκευής. Δεν είναι δυνατή η απενεργοποίηση αυτών των σημάτων.

## 7.5 AirDry

Η επιλογή AirDry βελτιώνει τα αποτελέσματα στεγνώματος. Η πόρτα της συσκευής ανοίγει αυτόματα κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος και παραμένει μισάνοιχτη.



Η επιλογή AirDry ενεργοποιείται αυτόματα με όλα τα προγράμματα εκτός του Πρόπλυση.

Η διάρκεια της φάσης στεγνώματος και ο χρόνος ανοίγματος της πόρτας εξαρτάται από το επιλεγμένο πρόγραμμα και τις επιλογές.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην επιχειρήσετε να κλείσετε την πόρτα της συσκευής για 2 λεπτά μετά από το αυτόματο άνοιγμα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αν παιδιά έχουν πρόσβαση στη συσκευή, συνιστάται να απενεργοποιήσετε την επιλογή AirDry. Το αυτόματο άνοιγμα της πόρτας μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο.

## 7.6 Ήχοι πλήκτρων

Τα κουμπιά στο χειριστήριο κάνουν έναν ήχο κλικ όταν τα πιέζετε. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτόν τον ήχο.

## 8. ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΉΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού αντιστοιχεί στη σκληρότητα του νερού της παροχής σας. Σε αντίθετη περίπτωση, ρυθμίστε το επίπεδο του αποσκληρυντή νερού.
2. Γεμίστε τη θήκη αλατιού.
3. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
4. Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
5. Ξεκινήστε το πρόγραμμα 30 min για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα από τη διαδικασία κατασκευής. Μη χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό και μην τοποθετήσετε πιάτα στα καλάθια.

Αφού ξεκινήσετε το πρόγραμμα, η συσκευή αναπληρώνει τη ρητίνη στον αποσκληρυντή νερού για έως και 5 λεπτά. Η φάση πλύσης ξεκινά μόνο μετά την ολοκλήρωση αυτής της διαδικασίας. Η διαδικασία επαναλαμβάνεται περιοδικά.

## 8.1 Θήκη αλατιού

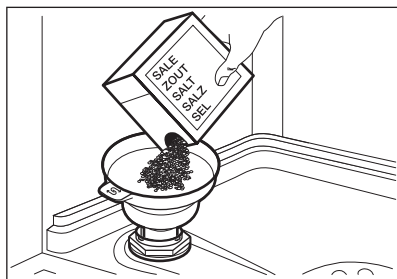
### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι αναγέννησης για πλυντήρια πιάτων. Μη χρησιμοποιείτε αλάτι κουζίνας.

Το αλάτι χρησιμοποιείται για την αναπλήρωση της ρητίνης μέσα στον αποσκληρυντή νερού και για τη διασφάλιση καλών αποτελεσμάτων πλύσης στην καθημερινή χρήση.

### Πώς να γεμίσετε τη θήκη αλατιού

1. Γυρίστε το καπάκι του δοχείου αλατιού αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
2. Βάλτε 1 λίτρο νερό στο δοχείο αλατιού (μόνο για πρώτη φορά).
3. Γεμίστε τη θήκη αλατιού με 1 kg αλάτι (μέχρι να γεμίσει).



4. Κουνήστε προσεκτικά το χωνί από τη λαβή του ώστε να μπουν μέσα και οι τελευταίοι κόκκοι.
5. Αφαιρέστε το αλάτι γύρω από το άνοιγμα του δοχείου αλατιού.

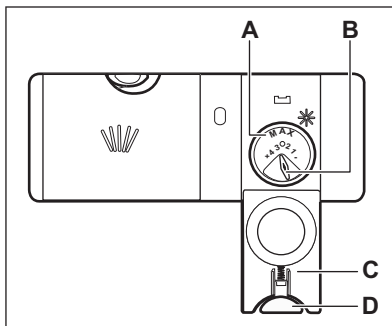


6. Γυρίστε το καπάκι του δοχείου αλατιού δεξιόστροφα για να κλείσετε το δοχείο αλατιού.

#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κατά την πλήρωση της θήκης αλατιού μπορεί να τρέξει νερό και αλάτι. Για να αποφύγετε τη διάβρωση, γεμίστε τη θήκη αλατιού και στη συνέχεια ξεκινήστε αμέσως έναν πλήρη κύκλο πλυσίματος πιάτων με απορρυπαντικό.

## 8.2 Πώς να γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού



#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η θήκη (A) είναι μόνο για λαμπρυντικό. Μην την γεμίζετε με απορρυπαντικό.

#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά λαμπρυντικό σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων.

1. Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (D) για να ανοίξετε το καπάκι (C).
2. Ρίξτε το λαμπρυντικό στη θήκη (A) μέχρι το υγρό να φτάσει στη σήμανση «μεγ».
3. Απομακρύνετε το λαμπρυντικό που έχει χυθεί με ένα απορροφητικό πανί για να αποφύγετε τον σχηματισμό υπερβολικού αφρού.
4. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απασφάλισης κλειδώνει στη θέση του.



Για να ρυθμίσετε την ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται, B στρέψτε τον επιλογέα μεταξύ της θέσης 1 (ελάχιστη ποσότητα) και της θέσης 4 ή 6 (μέγιστη ποσότητα).

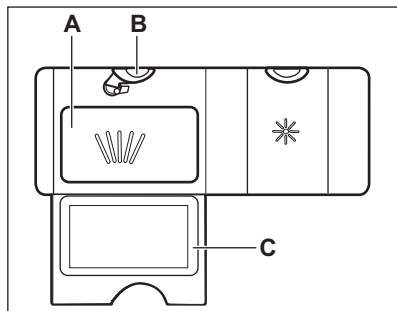
## 9. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

1. Ανοίξετε τη βρύση παροχής νερού.
2. Πιέστε παρατεταμένα το ① μέχρι να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
3. Γεμίστε τη θήκη αλατιού αν είναι άδεια.
4. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού αν είναι άδεια.
5. Φορτώστε τα καλάθια.
6. Προσθέστε το απορρυπαντικό.
7. Επιλέξτε και ξεκινήστε ένα πρόγραμμα.



8. Κλείστε τη βρύση παροχής νερού όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα.

### 9.1 Χρήση του απορρυπαντικού



1. Πιέστε το στοιχείο απασφάλισης (B) για να ανοίξετε το καπάκι (C).
2. Βάλτε το απορρυπαντικό (σε τζελ, σκόνη ή ταμπλέτες) στη θήκη (A).
3. Εάν το πρόγραμμα διαθέτει φάση πρόπλυσης, βάλτε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο εσωτερικό τμήμα της πόρτας της συσκευής.
4. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απασφάλισης κλειδώνει στη θέση του.



Για πληροφορίες σχετικά με τη δόση του απορρυπαντικού, ανατρέξτε στις οδηγίες κατασκευαστή στη συσκευασία του προϊόντος. Συνήθως, 20 - 25 ml απορρυπαντικού σε τζελ αρκούν για την πλύση ενός κανονικά λερωμένου φορτίου.



Μη γεμίσετε το διαμέρισμα (A) με περισσότερο από 30 ml απορρυπαντικού gel.

### 9.2 Πώς να επιλέξετε και να ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα

1. Πατήστε το κουμπί που ανήκει στο πρόγραμμα που θέλετε να ρυθμίσετε. Η λυχνία που σχετίζεται με το κουμπί αναβοσβήνει.
2. Ενεργοποιήστε το Extra Power αν επιθυμείτε.
3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

### 9.3 Πώς να επιλέξετε και να ξεκινήσετε το πρόγραμμα Πρόπλυση

1. Για να επιλέξετε το Πρόπλυση, πιέστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα το 30 min.

Η λυχνία που σχετίζεται με το κουμπί αναβοσβήνει.



Η επιλογή Extra Power δεν είναι διαθέσιμη σε αυτό το πρόγραμμα.

2. Κλείστε την πόρτα της συσκευής για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

### 9.4 Πώς να ενεργοποιήσετε την επιλογή Extra Power

1. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα.

2. Πιέστε το **Extra Power**.

Η λυχνία που σχετίζεται με το κουμπί είναι αναμμένη.



Το Extra Power δεν είναι μόνιμη επιλογή και πρέπει να ενεργοποιείται κάθε φορά προτού ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα.



Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της επιλογής Extra Power όταν βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα.



Η ενεργοποίηση της επιλογής Extra Power συχνά αυξάνει την κατανάλωση νερού και ενέργειας καθώς και τη διάρκεια του προγράμματος.

### 9.5 Πώς να επιλέξετε και να ξεκινήσετε το πρόγραμμα AUTO

1. Πιέστε το κουμπί **AUTO**.

Η λυχνία που σχετίζεται με το κουμπί είναι αναμμένη.

2. Κλείστε την πόρτα της συσκευής για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Η συσκευή ανιχνεύει τον τύπο του φορτίου και ρυθμίζει έναν κατάλληλο κύκλο πλύσης.

## 9.6 Πώς να καθυστερήσετε την έναρξη ενός προγράμματος

Μπορείτε να καθυστερήσετε την έναρξη του επιλεγμένου προγράμματος κατά 3 ώρες.

1. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα.

2. Πιέστε το .

Η λυχνία που σχετίζεται με το κουμπί είναι αναμμένη.

3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής για να αρχίσει η αντίστροφη μέτρηση.

Κατά την αντίστροφη μέτρηση, δεν μπορείτε να αλλάξετε την επιλογή προγράμματος.

Μόλις ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, το πρόγραμμα θα ξεκινήσει.

## 9.7 Πώς να ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης ενώ είναι ενεργή η αντίστροφη μέτρηση

Πιέστε παρατεταμένα το  για 3 δευτερόλεπτα.

Η συσκευή επιστρέφει στην επιλογή προγράμματος.



Αν ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης, πρέπει να επιλέξετε ξανά το πρόγραμμα.

## 9.8 Πώς να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα ενώ εκτελείται

Πιέστε παρατεταμένα το  για 3 δευτερόλεπτα.

Η συσκευή επιστρέφει στην επιλογή προγράμματος.



Πριν από την έναρξη ενός νέου προγράμματος, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού.

## 9.9 Άνοιγμα της πόρτας ενώ λειτουργεί η συσκευή

Το άνοιγμα της πόρτας ενώ βρίσκεται σε λειτουργία ένα πρόγραμμα σταματά τη συσκευή. Ενδέχεται να επηρεάσει την κατανάλωση ενέργειας και τη διάρκεια του προγράμματος. Αφού κλείσει η πόρτα, η συσκευή συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.



Εάν η πόρτα παραμένει ανοιχτή για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος, το τρέχον πρόγραμμα ολοκληρώνεται. Αυτό δεν συμβαίνει εάν η πόρτα ανοίξει μέσω της λειτουργίας AirDry.

## 9.10 Λειτουργία Auto Off

Αυτή η λειτουργία εξοικονομεί ενέργεια απενεργοποιώντας τη συσκευή όταν αυτή δεν λειτουργεί.

Η λειτουργία ξεκινά να λειτουργεί αυτόματα:

- Όταν το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- Μετά από 5 λεπτά εάν δεν έχει ξεκινήσει ένα πρόγραμμα.

## 9.11 Λήξη προγράμματος

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, η λειτουργία Auto Off απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.

Όλα τα κουμπιά είναι ανενεργά εκτός από το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

# 10. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

## 10.1 Γενικά

Ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις για να διασφαλίσετε τα βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού και στεγνώματος σε καθημερινή

χρήση και για καλύτερη προστασία του περιβάλλοντος.

- Το πλύσιμο των πιάτων στο πλυντήριο πιάτων σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη συνήθως καταναλώνει

λιγότερο νερό και ενέργεια συγκριτικά με το πλύσιμο των πιάτων στο χέρι.

- Γεμίζετε το πλυντήριο πιάτων πλήρως για να εξοικονομήσετε νερό και ενέργεια. Για βέλτιστα αποτελέσματα πλυσίματος, τοποθετείτε τα αντικείμενα στα καλάθια σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη και μη γεμίζετε υπερβολικά τα καλάθια.
- Μην ξεβγάζετε τα πιάτα στο χέρι. Αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας και νερού. Όταν είναι απαραίτητο, επιλέξτε ένα πρόγραμμα με φάση πρόπλυσης.
- Αφαιρέστε τα μεγαλύτερα υπολείμματα τροφών από τα πιάτα και αδειάζετε τα φλιτζάνια και ποτήρια προτού τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
- Μουλιάστε ή τρίψτε ελαφρά τα μαγειρικά σκεύη με κολλημένα ή καμένα υπολείμματα προτού τα πλύνετε στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα στα καλάθια δεν ακουμπούν ή δεν καλύπτονται μεταξύ τους. Μόνο τότε το νερό μπορεί να φθάσει και να πλύνει τα πιάτα εντελώς.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό, λαμπρυντικό και αλάτι για πλυντήρια πιάτων ξεχωριστά ή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων (π.χ. «Όλα σε 1»). Ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία.
- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα σύμφωνα με τον τύπο του φορτίου και τον βαθμό λερωματος. Το ECO προσφέρει την πιο αποδοτική χρήση νερού και κατανάλωσης ενέργειας.
- Για την αποτροπή συσσώρευσης αλάτων εντός της συσκευής:
  - Γεμίζετε τη θήκη αλατιού όποτε είναι απαραίτητο.
  - Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη δόση απορρυπαντικού και λαμπρυντικού.
  - Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού αντιστοιχεί στη σκληρότητα του νερού της παροχής σας.
  - Ακολουθείτε τις οδηγίες στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμός».

## 10.2 Χρήση αλατιού, λαμπρυντικού και απορρυπαντικού

- Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι, λαμπρυντικό και απορρυπαντικό σχεδιασμένα για

πλυντήρια πιάτων. Άλλα προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.

- Σε περιοχές με σκληρό και πολύ σκληρό νερό συνιστάται η χρήση απλού απορρυπαντικού πλυντηρίου πιάτων (σκόνη, τζελ, ταμπλέτες που δεν περιέχουν πρόσθετους παράγοντες), λαμπρυντικού και αλατιού ξεχωριστά για βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού και στεγνώματος.
- Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού δεν διαλύονται πλήρως με τα σύντομα προγράμματα. Για να αποτρέψετε να παραμένουν υπολείμματα στα σερβίτσια σας, συνιστάται να χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού με τα μεγάλα προγράμματα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού. Η μη επαρκής δόση απορρυπαντικού μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μη ικανοποιητικά αποτελέσματα καθαρισμού και στίγματα από σκληρό νερό ή λεκέδες στα αντικείμενα. Η χρήση υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού με μαλακό ή αποσκληρυνμένο νερό έχει ως αποτέλεσμα υπολείμματα απορρυπαντικού στα πιάτα. Προσαρμόστε την ποσότητα απορρυπαντικού με βάση τη σκληρότητα του νερού. Ανατρέξτε στις οδηγίες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη σωστή ποσότητα λαμπρυντικού. Η μη επαρκής δόση λαμπρυντικού μειώνει τα αποτελέσματα στεγνώματος. Η χρήση υπερβολικής ποσότητας λαμπρυντικού έχει ως αποτέλεσμα την μπλε επίστρωση στα αντικείμενα.
- Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο του αποσκληρυντή νερού είναι σωστό. Αν το επίπεδο είναι πολύ υψηλό, η αυξημένη ποσότητα αλατιού στο νερό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την εμφάνιση σκουριάς στα μαχαιροπίρουνα.

## 10.3 Τι να κάνετε αν θέλετε να σταματήσετε τη χρήση των ταμπλετών πολλαπλών δράσεων

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε ξεχωριστό απορρυπαντικό, αλάτι και λαμπρυντικό, ολοκληρώστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ρυθμίστε το υψηλότερο επίπεδο του αποσκληρυντή νερού.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι θήκες αλατιού και λαμπρυντικού είναι γεμάτες.
3. Ξεκινήστε το πρόγραμμα 30 min. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό και μην τοποθετήσετε πιάτα στα καλάθια.
4. Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.
5. Ρυθμίστε την ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται.

## 10.4 Πριν την έναρξη του προγράμματος

Προτού ξεκινήσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα, βεβαιωθείτε για τα εξής:

- Τα φίλτρα είναι καθαρά και σωστά εγκατεστημένα.
- Το καπάκι της θήκης αλατιού είναι σφιχτό.
- Οι εκτοξευτήρες νερού δεν είναι φραγμένοι.
- Υπάρχει αρκετό αλάτι και λαμπρυντικό (εκτός αν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων).
- Η τακτοποίηση των αντικειμένων στα καλάθια είναι σωστή.
- Το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για τον τύπο φορτίου και για το βαθμό λερώματος.
- Χρησιμοποιείται η σωστή ποσότητα απορρυπαντικού.

## 10.5 Φόρτωση των καλαθιών

- Να χρησιμοποιείτε πάντα ολόκληρο τον χώρο των καλαθιών.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το πλύσιμο αντικειμένων που είναι κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων.

- Μην πλένετε τα παρακάτω υλικά στο πλυντήριο πιάτων: ξύλο, κόκκαλο, κασσίτερο, χαλκό, αλουμίνιο, ευαίσθητη πορσελάνη με διακοσμητικές επιστρώσεις και απροστάτευτο ανθρακοχάλυβα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ράγισμα, παραμόρφωση, αποχρωματισμό, πιτάκια ή σκουριά.
- Μην πλένετε στη συσκευή αντικείμενα που μπορεί να απορροφήσουν νερό (σφουγγάρια, πανιά οικιακής χρήσης).
- Τοποθετείτε τα κοίλα αντικείμενα (φλιτζάνια, ποτήρια, κασαρόλες) με το άνοιγμα στραμμένο προς τα κάτω.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ποτήρια δεν έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.
- Τοποθετείτε τα ελαφριά ή πλαστικά αντικείμενα στο επάνω καλάθι. Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα δεν μετακινούνται ελεύθερα.
- Τοποθετείτε τα μαχαιροπίρουνα και τα μικρά αντικείμενα στο καλάθι για μαχαιροπίρουνα.
- Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτήρες νερού μπορούν να κινηθούν ελεύθερα πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα.

## 10.6 Αδειασμα των καλαθιών

1. Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν τα σερβίσια πριν τα αφαιρέσετε από τη συσκευή. Τα ζεστά αντικείμενα μπορούν εύκολα να υποστούν ζημιά.
2. Αδειάστε πρώτα το κάτω καλάθι και μετά το επάνω καλάθι.



Αφού το πρόγραμμα ολοκληρωθεί, μπορεί να υπάρχει νερό στις εσωτερικές επιφάνειες της συσκευής.

# 11. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από οποιαδήποτε πραγματοποίηση συντήρησης εκτός της εκτέλεσης του προγράμματος Machine Care, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.



Τα βρόμικα φίλτρα και οι φραγμένοι εκτοξευτήρες νερού επηρεάζουν αρνητικά τα αποτελέσματα της πλύσης. Ελέγχετε αυτά τα μέρη τακτικά και, αν χρειάζεται, καθαρίζετε τα.

## 11.1 Machine Care

Το Machine Care είναι ένα πρόγραμμα σχεδιασμένο για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής με βέλπιστα αποτελέσματα. Αφαιρεί τις επικαθίσεις αλάτων και τη συσσώρευση λίπους.

Όταν η συσκευή ανιχνεύσει την ανάγκη για καθαρισμό, ανάβει η ένδειξη . Ξεκινήστε το πρόγραμμα Machine Care για να καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.

### Πώς να ξεκινήσετε το πρόγραμμα Machine Care



Προτού ξεκινήσετε το πρόγραμμα Machine Care, καθαρίστε τους εκτοξευτήρες νερού και τα φίλτρα.

1. Χρησιμοποιήστε ένα προϊόν αφαίρεσης αλάτων ή ένα προϊόν καθαρισμού σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων. Ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία. Μην τοποθετήσετε πιάτα στα καλάθια.
2. Πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα **Extra Power** και **AUTO** για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα.

Οι ενδείξεις  και Extra Power αναβοσβήνουν.

3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.
- Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, σβήνει η ένδειξη .

## 11.2 Εσωτερικός καθαρισμός

- Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, αιχμηρά εργαλεία, ισχυρά χημικά, συρμάτινα σφουγγαράκια ή διαλύτες.
- Σκουπίζετε την πόρτα, συμπεριλαμβανομένου του λάστιχου, μία φορά την εβδομάδα.
- Για να διατηρήσετε την απόδοση της συσκευής σας, χρησιμοποιείτε ένα προϊόν καθαρισμού σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων, τουλάχιστον δύο φορές τον μήνα. Ακολουθήστε προσεκτικά τις

οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία του προϊόντος.

- Για βέλπιστα αποτελέσματα καθαρισμού, ξεκινήστε το πρόγραμμα Machine Care.

## 11.3 Αφαίρεση ξένων αντικειμένων

Ελέγχετε τα φίλτρα και τη λεκάνη αποστράγγισης μετά από κάθε χρήση του πλυντηρίου πιάτων. Ξένα αντικείμενα (π.χ. κομμάτια γυαλιού, πλαστικά, κόκκαλα ή οδοντογλυφίδες, κ.λπ.) μειώνουν την απόδοση καθαρισμού και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην αντλία αδειάσματος.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τα ξένα αντικείμενα, επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

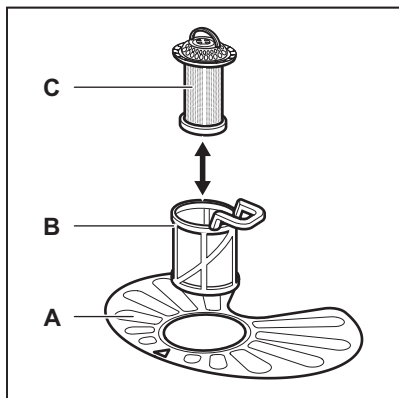
1. Αποσυναρμολογήστε το σύστημα φίλτρων σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο.
2. Απομακρύνετε ξένα αντικείμενα χειροκίνητα.
3. Συναρμολογήστε ξανά τα φίλτρα σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο.

## 11.4 Εξωτερικό καθαρίσμα

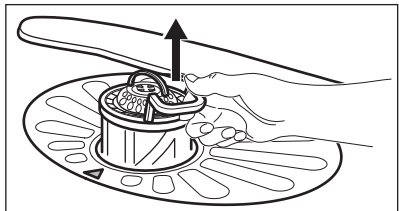
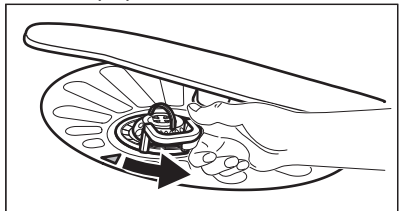
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν ή διαλύτες.

## 11.5 Καθαρισμός των φίλτρων

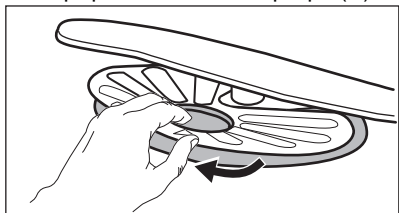
Το σύστημα φίλτρων είναι κατασκευασμένο από 3 εξαρτήματα.



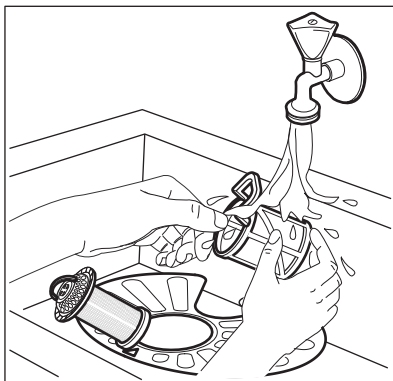
1. Στρέψτε το φίλτρο (B) προς τα αριστερά και αφαιρέστε το.



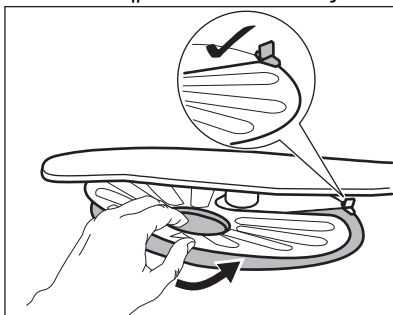
2. Αφαιρέστε το φίλτρο (C) από το φίλτρο (B).
3. Αφαιρέστε το επίπεδο φίλτρο (A).



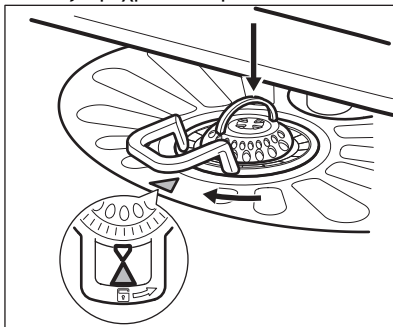
4. Πλύνετε τα φίλτρα.



5. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα τροφών ή βρωμιά μέσα ή στα άκρα της λεκάνης αποστράγγισης.
6. Επανατοποθετήστε το επίπεδο φίλτρο (A). Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένο κάτω από τους 2 οδηγούς.



7. Επανασυναρμολογήστε τα φίλτρα (B) και (C).
8. Τοποθετήστε πάλι το φίλτρο (B) στο επίπεδο φίλτρο (A). Στρέψτε το προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

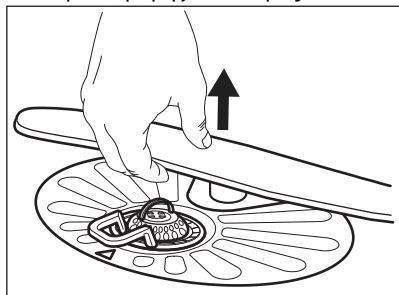
Σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης των φίλτρων, τα αποτελέσματα της πλύσης μπορεί να μην είναι ικανοποιητικά και μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.

## 11.6 Καθαρισμός του κάτω εκτοξευτήρα νερού

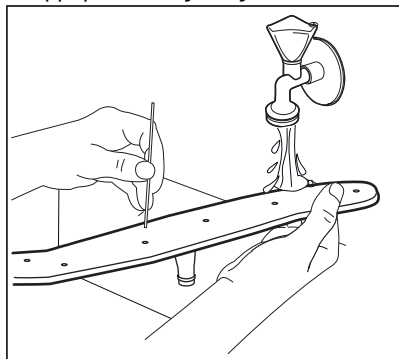
Συνιστάται ο συχνός καθαρισμός του κάτω εκτοξευτήρα νερού ώστε να αποφευχθεί ο φραγμός των οπών από βρομιά.

Οι φραγμένες οπές ενδέχεται να προκαλέσουν μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης.

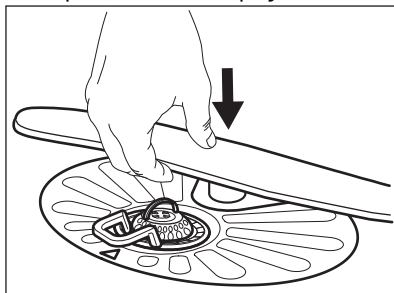
1. Για να αφαιρέσετε τον κάτω εκτοξευτήρα νερού, τραβήξτε τον προς τα πάνω.



2. Πλύνετε τον βραχίονα ψεκασμού με τρεχούμενο νερό. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο με λεπτή μύτη, π.χ. μια οδοντογλυφίδα, για να αφαιρέσετε τη βρομιά από τις οπές.



3. Για να τοποθετήσετε πάλι τον εκτοξευτήρα νερού, πιέστε τον προς τα κάτω.



## 11.7 Καθαρισμός του άνω εκτοξευτήρα νερού

Μην αφαιρείτε τον άνω εκτοξευτήρα νερού. Εάν τα ανοίγματα στον εκτοξευτήρα νερού είναι φραγμένα, αφαιρέστε τα υπόλοιπα σωματίδια χώματος με ένα λεπτό μυτερό αντικείμενο όπως μία οδοντογλυφίδα.

## 12. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η λανθασμένη επισκευή της συσκευής μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για την ασφάλεια του χρήστη. Οι οποιοσδήποτε επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

**Η πλειοψηφία των προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν μπορούν να λυθούν χωρίς την ανάγκη για επικοινωνία με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.**

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για πληροφορίες σχετικά με πιθανά προβλήματα.

Με κάποια προβλήματα, οι λυχνίες που σχετίζονται με τα κουμπιά προγραμμάτων αναβοσβήνουν διακοπτόμενα για να υποδείξουν μια δυσλειτουργία και τον κωδικό βλάβης.

| Πρόβλημα και κωδικός συν-αγερμού                                                                                                                                                                                                                 | Πιθανή αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>Βεβαιωθείτε ότι το φως τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.</li><li>Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κατεστραμμένη ασφάλεια στο κιβώτιο ασφαλειών.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της συσκευής και η πόρτα του κάδου έχει κλείσει.</li><li>Αν είναι επιλεγμένη η χρονοκαθυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.</li><li>Η συσκευή αναπληρώνει τη ρητίνη μέσα στον αποσκληρυντή νερού. Η διάρκεια της διαδικασίας είναι περίπου 5 λεπτά.</li></ul>                                                                   |
| Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό. <ul style="list-style-type: none"><li>Οι λυχνίες που σχετίζονται με τα κουμπιά προγραμμάτων αναβοσβήνουν 1 φορά διακοπτόμενα.</li><li>Ακούγεται ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα.</li></ul>                          | <ul style="list-style-type: none"><li>Βεβαιωθείτε ότι η βρύση είναι ανοιχτή.</li><li>Βεβαιωθείτε ότι η πίεση της παροχής νερού δεν είναι πολύ χαμηλή. Για αυτές τις πληροφορίες, επικοινωνήστε με την τοπική αρχή νερού.</li><li>Βεβαιωθείτε ότι η βρύση δεν είναι φραγμένη.</li><li>Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο του σωλήνα εξόδου δεν είναι φραγμένο.</li><li>Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί, υποστεί ζημιά ή τσακίσει.</li></ul> |
| Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό. <ul style="list-style-type: none"><li>Οι λυχνίες που σχετίζονται με τα κουμπιά προγραμμάτων αναβοσβήνουν 2 φορές διακοπτόμενα.</li><li>Ακούγεται ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα.</li></ul>                        | <ul style="list-style-type: none"><li>Βεβαιωθείτε ότι το σιφόνι του νεροχύτη δεν είναι φραγμένο.</li><li>Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα εσωτερικού φίλτρου δεν είναι φραγμένο.</li><li>Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί, υποστεί ζημιά ή τσακίσει.</li></ul>                                                                                                                                                                           |
| Έχει ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας από υπερπίεση. <ul style="list-style-type: none"><li>Οι λυχνίες που σχετίζονται με τα κουμπιά προγραμμάτων αναβοσβήνουν 3 φορές διακοπτόμενα.</li><li>Ακούγεται ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Κλείστε τη βρύση.</li><li>Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά.</li><li>Βεβαιωθείτε ότι τα καλάρια έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                        |



| Πρόβλημα και κωδικός συν-αγερμού                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Πιθανή αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Δυσλειτουργία του αισθητήρα ανίχνευσης στάθμης νερού.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι λυχνίες που σχετίζονται με τα κουμπιά προγραμμάτων αναβοσβήνουν 4 φορές διακοπτόμενα.</li> <li>Ακούγεται ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα.</li> </ul>                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι καθαρά.</li> <li>Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.</li> </ul>                                                                                                                                                 |
| <p>Δυσλειτουργία της αντλίας πλύσης ή της αντλίας αποστράγγισης.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι λυχνίες που σχετίζονται με τα κουμπιά προγραμμάτων αναβοσβήνουν 5 φορές διακοπτόμενα.</li> <li>Ακούγεται ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα.</li> </ul>                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Η θερμοκρασία του νερού μέσα στη συσκευή είναι πολύ υψηλή ή παρουσιάστηκε δυσλειτουργία του αισθητήρα θερμοκρασίας.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι λυχνίες που σχετίζονται με τα κουμπιά προγραμμάτων αναβοσβήνουν 6 φορές διακοπτόμενα.</li> <li>Ακούγεται ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού εισόδου δεν υπερβαίνει τους 60°C.</li> <li>Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.</li> </ul>                                                                                                               |
| <p>Τεχνική δυσλειτουργία της συσκευής.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι λυχνίες που σχετίζονται με τα κουμπιά προγραμμάτων αναβοσβήνουν 12 φορές διακοπτόμενα.</li> <li>Ακούγεται ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα.</li> </ul>                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Η στάθμη του νερού μέσα στη συσκευή είναι πολύ υψηλή.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι λυχνίες που σχετίζονται με τα κουμπιά προγραμμάτων αναβοσβήνουν 15 φορές διακοπτόμενα.</li> <li>Ακούγεται ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα.</li> </ul>                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι καθαρά.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας εξόδου είναι τοποθετημένος στο σωστό ύψος πάνω από το δάπεδο. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Οδηγίες εγκατάστασης».</li> </ul> |
| <p>Η συσκευή σταματά και ξεκινά περισσότερες φορές κατά τη λειτουργία.</p>                                                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Είναι φυσιολογικό. Σας παρέχει βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού και εξοικονόμηση ενέργειας.</li> </ul>                                                                                                                                                    |
| <p>Το πρόγραμμα διαρκεί πάρα πολύ.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αν είναι επιλεγμένη η χρονοκαυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντιστροφής μέτρησης.</li> <li>Η ενεργοποίηση της λειτουργίας Extra Power αυξάνει τη διάρκεια του προγράμματος.</li> </ul>                             |

| Πρόβλημα και κωδικός συναγερμού                                           | Πιθανή αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Υπάρχει μικρή διαρροή από την πόρτα της συσκευής.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη. Χαλαρώστε ή σφίξτε τα ρυθμιζόμενα πόδια (αν διατίθεται).</li> <li>• Η πόρτα της συσκευής δεν είναι κεντραρισμένη στον κάδο. Ρυθμίστε το πίσω πόδι (αν διατίθεται).</li> </ul>                                                                                                                                                       |
| Η πόρτα της συσκευής κλείνει με δυσκολία.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη. Χαλαρώστε ή σφίξτε τα ρυθμιζόμενα πόδια (αν διατίθεται).</li> <li>• Εξέχουν μέρη των σερβίσιων από τα καλάρια.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                           |
| Η πόρτα της συσκευής ανοίγει κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η λειτουργία AirDry είναι ενεργοποιημένη. Μπορείτε τώρα να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα <b>«Βασικές ρυθμίσεις»</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                 |
| Έχου κροταλισματος ή χτυπήματος ακούγονται από το εσωτερικό της συσκευής. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Τα σερβίσια δεν είναι σωστά τοποθετημένα στα καλάρια. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο φόρτωσης καλαθιών.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτήρες νερού μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα.</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
| Η συσκευή ρίχνει τον ασφαλειοδιακόπτη.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η ένταση του ηλεκτρικού ρεύματος δεν είναι αρκετή για να τροφοδοτήσει ταυτόχρονα όλες τις συσκευές που χρησιμοποιούνται. Ελέγξτε την ένταση ηλεκτρικού ρεύματος της πρίζας και την ισχύ του μετρητή ή απενεργοποιήστε μια από τις συσκευές σε χρήση.</li> <li>• Εσωτερική ηλεκτρική βλάβη της συσκευής. Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.</li> </ul> |

Αφού ελέγξετε τη συσκευή, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη. Εάν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Για κωδικούς συναγερμού που δεν περιγράφονται στον πίνακα, επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Δεν συνιστούμε τη χρήση της συσκευής έως ότου επιλυθεί πλήρως το πρόβλημα. Αποσυνδέστε τη συσκευή και μην την συνδέσετε ξανά μέχρι να είστε σίγουροι ότι λειτουργεί σωστά.

## 12.1 Τα αποτελέσματα πλύσης και στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά

| Πρόβλημα                              | Πιθανή αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ανατρέξτε στα κεφάλαια <b>«Καθημερινή χρήση»</b>, <b>«Υποδείξεις και συμβουλές»</b> και στο φυλλάδιο φόρτωσης καλαθιών.</li> <li>• Χρησιμοποιήστε πιο εντατικό πρόγραμμα πλύσης.</li> <li>• Ενεργοποιήστε την επιλογή Extra Power για να βελτιώσετε τα αποτελέσματα πλύσης ενός επιλεγμένου προγράμματος.</li> <li>• Καθαρίστε τους εκτοξευτήρες νερού και το φίλτρο. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο <b>«Φροντίδα και καθαρισμός»</b>.</li> </ul> |

| Πρόβλημα                                                               | Πιθανή αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Μη ικανοποιητικά αποτελέσματα στεγνώματος.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Τα σερβίτσια είχαν παραμείνει για μεγάλο διάστημα μέσα στην κλειστή συσκευή. Ενεργοποιήστε την επιλογή AirDry για να ρυθμίσετε το αυτόματο άνοιγμα της πόρτας και να βελτιώσετε την απόδοση στεγνώματος.</li> <li>Δεν υπάρχει λαμπρυντικό ή η δόση του λαμπρυντικού δεν είναι επαρκής. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού ή ρυθμίστε τη δόση του λαμπρυντικού σε υψηλότερο επίπεδο.</li> <li>Η αιτία μπορεί να είναι η ποιότητα του λαμπρυντικού.</li> <li>Χρησιμοποιείτε πάντα λαμπρυντικό, ακόμα και με ταμπλέτες πολλαπλής δράσης.</li> <li>Τα πλαστικά αντικείμενα ενδέχεται να χρειαστούν στέγνωμα με πετσέτα.</li> <li>Το πρόγραμμα δεν έχει τη φάση στεγνώματος. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Επισκόπηση προγραμμάτων».</li> </ul> |
| Υπάρχουν γαλάζιες επιστρώσεις στα ποτήρια και τα πιάτα.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αποδεδειγμένη υπερβολική ποσότητα λαμπρυντικού. Ρυθμίστε τη δόση λαμπρυντικού σε χαμηλότερο επίπεδο.</li> <li>Η ποσότητα του απορρυπαντικού είναι υπερβολική.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Υπάρχουν λεκέδες και ίχνη από σταγόνες νερού σε ποτήρια και πιάτα.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεδειγμένη δεν επαρκεί. Ρυθμίστε τη δόση λαμπρυντικού σε υψηλότερο επίπεδο.</li> <li>Η αιτία μπορεί να είναι η ποιότητα του λαμπρυντικού.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Το εσωτερικό της συσκευής είναι βρεγμένο.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα της συσκευής. Η υγρασία συμπυκνώνεται στα τοιχώματα της συσκευής.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Ασυνήθιστος αφρός κατά τη διάρκεια της πλύσης.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων.</li> <li>Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό διαφορετικού κατασκευαστή.</li> <li>Μην εκτελείτε πρόπλυση των πιάτων με τρεχούμενο νερό.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ίχνη σκουριάς στα μαχαιροπίρουνα.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Υπάρχει πολύ αλάτι στο νερό που χρησιμοποιείται για πλύση. Ανατρέξτε στην ενότητα «Ο αποσκληρυντής νερού».</li> <li>Τοποθετήθηκαν μαζί ασημένια και ανοξείδωτα μαχαιροπίρουνα. Μη τοποθετείτε ασημένια και ανοξείδωτα αντικείμενα κοντά μεταξύ τους.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Υπάρχουν κατάλοιπα απορρυπαντικού στη θήκη στο τέλος του προγράμματος. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η ταμπλέτα απορρυπαντικού κόλλησε στη θήκη και δεν ξεπλύθηκε από το νερό.</li> <li>Το νερό δεν μπορεί να ξεπλύνει το απορρυπαντικό από τη θήκη. Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτές νερού δεν είναι φραγμένοι ή μπλοκαρισμένοι.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα στα καλάρια δεν παρεμποδίζουν το άνοιγμα του καλύμματος της θήκης απορρυπαντικού.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Οσμές εντός της συσκευής.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ανατρέξτε στην ενότητα «Εσωτερικός καθαρισμός».</li> <li>Ξεκινήστε το πρόγραμμα Machine Care με ένα προϊόν αφαίρεσης αλάτων ή ένα καθαριστικό προϊόν σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Πρόβλημα                                                                            | Πιθανή αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Κατάλοιπα αλάτων στα σερβίτσια, στο εσωτερικό και στην εσωτερική πλευρά της πόρτας. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Το επίπεδο αλατιού είναι χαμηλό, ελέγξτε την ένδειξη πλήρωσης.</li> <li>• Το καπάκι της θήκης αλατιού είναι χαλαρό.</li> <li>• Το νερό της βρύσης είναι σκληρό. Ανατρέξτε στην ενότητα <b>«Ο αποσκληρυντής νερού»</b>.</li> <li>• Χρησιμοποιήστε αλάτι και επιλέξτε αναγέννηση του αποσκληρυντή νερού όταν χρησιμοποιούνται ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων. Ανατρέξτε στην ενότητα <b>«Ο αποσκληρυντής νερού»</b>.</li> <li>• Ξεκινήστε το πρόγραμμα Machine Care με ένα προϊόν αφαίρεσης αλάτων σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων.</li> <li>• Εάν επιμένουν επικαθίσεις αλάτων, καθαρίστε τη συσκευή με τα κατάλληλα απορρυπαντικά.</li> <li>• Δοκιμάστε ένα διαφορετικό απορρυπαντικό.</li> <li>• Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού.</li> </ul> |
| Θαμπά, αποχρωματισμένα ή χτυπημένα σερβίτσια.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι στη συσκευή πλένονται μόνο αντικείμενα που είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων.</li> <li>• Φορτώστε και αδειάστε το καλάθι με προσοχή. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο φόρτωσης καλαθιών.</li> <li>• Τοποθετείτε τα ευαίσθητα αντικείμενα στο επάνω καλάθι.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



Ανατρέξτε στις ενότητες **«Πριν από την πρώτη χρήση»**, **«Καθημερινή χρήση»** ή **«Υποδείξεις και συμβουλές»** για άλλες πιθανές αιτίες.

## 13. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

|                                 |                                      |                       |
|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| Διαστάσεις                      | Πλάτος / ύψος / βάθος (mm)           | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Ηλεκτρική σύνδεση <sup>1)</sup> | Τάση (V)                             | 220 - 240             |
|                                 | Συχνότητα (Hz)                       | 50                    |
| Πίεση παροχής νερού             | Ελάχ. / μέγ. MPa (bar)               | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |
| Παροχή νερού                    | Κρύο νερό ή ζεστό νερό <sup>2)</sup> | ελάχ. 5 - μέγ. 60 °C  |
| Χωρητικότητα                    | Σερβίτσια                            | 13                    |

<sup>1)</sup> Ανατρέξτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών για άλλες τιμές.

<sup>2)</sup> Αν το ζεστό νερό προέρχεται από εναλλακτικές πηγές ενέργειας (π.χ. ηλιακούς συλλέκτες), χρησιμοποιήστε την παροχή ζεστού νερού για να μειώσετε την κατανάλωση ενέργειας.

### 13.1 Σύνδεσμος για τη βάση δεδομένων EPREL της EE

Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με την καταχώρηση αυτής της συσκευής στη βάση

δεδομένων EPREL της EE. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήση και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την απόδοση του προϊόντος στη βάση

δεδομένων EPREL της ΕΕ χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Περιγραφή προϊόντος».

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με

τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

# Velkommen til Zanussi! Takk for at du valgte produktet vårt.



Få råd om bruk, brosjyrer, hjelp til feilsøking, og informasjon om service og reparasjon:

[www.zanussi.com/support](http://www.zanussi.com/support)

Med forbehold om endringer.

## INNHold

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1. SIKKERHETSINFORMASJON.....   | 30 |
| 2. SIKKERHETSANVISNINGER.....   | 32 |
| 3. MONTERING.....               | 33 |
| 4. PRODUKTBEskRIVELSE.....      | 35 |
| 5. STYRINGSPANEL.....           | 35 |
| 6. PROGRAMVALG.....             | 36 |
| 7. GRUNNINNSTILLINGER .....     | 38 |
| 8. FØR FØRSTEGANGS BRUK.....    | 41 |
| 9. DAGLIG BRUK.....             | 43 |
| 10. RÅD OG TIPS.....            | 44 |
| 11. STELL OG RENGJØRING.....    | 46 |
| 12. FEILSØKING.....             | 49 |
| 13. TEKNISKE DATA.....          | 52 |
| 14. BESKYTTELSE AV MILJØET..... | 53 |

## 1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

### 1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert.
- Barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.

- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

## **1.2 Generell sikkerhet**

- Dette produktet er kun beregnet for rengjøring av servise for husholdninger.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs i ett hjem.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, gjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlig) bruk for husholdningsrom.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Driftsvanntrykket (minimum og maksimum) må være mellom 0.05 (0.5) / 1 (10) bar (MPa).
- Overhold maksimalt antall 13 kuverter.
- For å unngå snublefare må døren til produktet ikke stå i åpen posisjon.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.
- ADVARSEL: Kniver og andre redskaper med skarpe spisser må plasseres i kurven med spissen ned eller legges vannrett i kurven.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.
- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre produktet.
- Hvis produktet har ventilasjonsåpninger i bunnen, må de ikke blokkeres av f.eks. et teppe.

- Produktet skal kobles til vannforsyningen med de nye medfølgende slangesettet. Gamle slanger må ikke brukes på nytt.

## 2. SIKKERHETSANVISNINGER

### 2.1 Montering

#### ADVARSEL!

Installering må kun foretas av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket føttøy.
- Ikke monter eller bruk produktet på steder der temperaturen er lavere enn 0 °C.
- Monter produktet på et trygt og egnet sted som oppfyller monteringskrav.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.

### 2.2 Elektrisk tilkobling

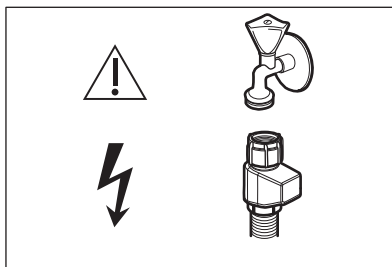
#### ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Advarsel: dette produktet er konstruert for å monteres / kobles til en jordingstilkobling i bygningen.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet og strømkabelen ikke påføres skade. Hvis strømkabelen må erstattes, må dette utføres av vårt Autoriserte servicesenter.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

### 2.3 Vanntilkobling

- Ikke påfør skade på vannslangene.
- La vannet renne til det er rent og klart før du kopler til nye rør eller rør som ikke er blitt brukt på lengre tid, der reparasjonsarbeid er blitt utført eller nye enheter er blitt montert (vannmålere osv.).
- Sørg for at det ikke er synlige vannlekkasjer under og etter første gangs bruk av apparatet.
- Hvis vanninntaksslangen er defekt, må du umiddelbart stenge vannkranen og trekke ut støpselet. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å erstatte vanninntaksslangen.
- Uten elektrisk strøm er ikke vannbeskyttelsessystemet aktivt. Fare for å renne over.
- Vanninntaksslangen har en sikkerhetsventil og en hylse med en indre strømkabel.



#### ADVARSEL!

 Farlig spenning.

### 2.4 Bruk

- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Oppvaskmidler er farlig. Følg sikkerhetsanvisningene på vaskemiddelpakken.



- Ikke drikk og lek med vann i produktet.
- Ikke ta ut oppvasken fra produktet før oppvaskprogrammet er ferdig. Det kan ligge igjen vaskemiddel på oppvasken.
- Ikke oppbevar gjenstander eller påfør trykk på den åpne døren til produktet.
- Produktet kan slippe ut varm damp hvis du åpner døren mens et program er i bruk.

## 2.5 Tjenester

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelig i 7 år etter at modellen er blitt avviklet: motor, sirkulasjons- og avløpspumpe, varmeelementer, inkludert varmepumper, rørledninger og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og akvastopper, strukturelle og indre deler relatert til dørenheter, trykte kretskort, elektroniske skjermer, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert nullstillingsprogramvare. Vær oppmerksom på at noen av disse

reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.

- Følgende reservedeler vil være tilgjengelige i 10 år etter at modellen er avviklet: dørhengsel og tetninger, andre tetninger, sprayarmer, avløpsfilter, innvendige stativer og periferitstyr i plastikk slik som kurver og lokk.
- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

## 2.6 Avfallsbehandling

### ⚠ ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn og dyr stenger seg inne i produktet.

## 3. MONTERING

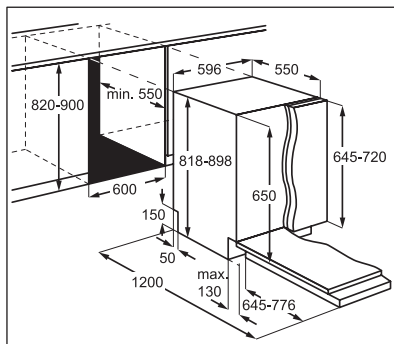
### ⚠ ADVARSEL!

Se sikkerhetskapitlene før installasjon.

For detaljert installasjonsinformasjon, se installasjonsinstruksjonene som fulgte med produktet.

Kun gyldig for Tyskland: Se kapittelet «Rückschlagventil» i den tyske bruksanvisningen før installasjon.

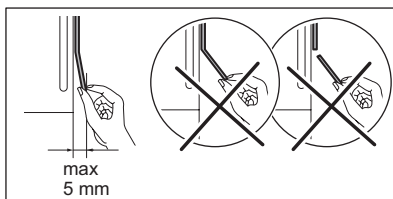
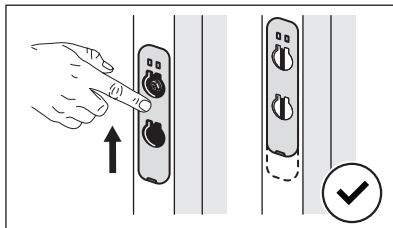
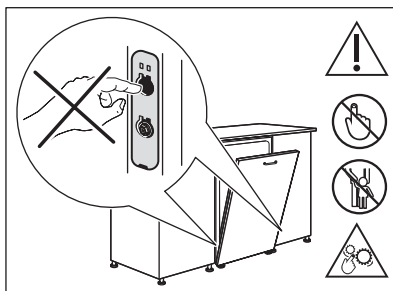
### 3.1 Innbygging



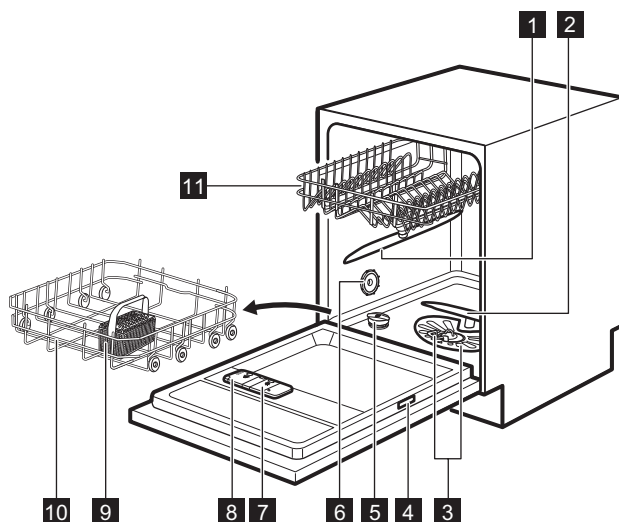
### 3.2 Sikkerhetshetter

Hvis møbelpanelet ikke er montert, må du åpne døren forsiktig for å unngå fare for skade.

Etter montering må du kontrollere at plastdekslene er låst på plass. Skade eller fjerning av plastdekslene på sidene av døren kan påvirke funksjonaliteten til produktet og gi risiko for skade. Hvis plastdekselet er skadet, kontakter du det autoriserte serviceverkstedet for å erstatte det med et nytt.



## 4. PRODUKTBESKRIVELSE



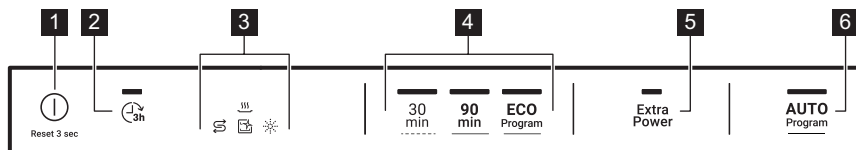
- 1 Øvre spylearm
- 2 Nedre spylearm
- 3 Filtre
- 4 Typeskilt
- 5 Saltbeholder
- 6 Lufting
- 7 Skyllemiddelbeholder
- 8 Oppvaskmiddelbeholder

- 9 Bestikkurv
- 10 Nedre kurv
- 11 Øvre kurv



Grafikken er en generell oversikt. For mer detaljer, se andre kapitler eller dokumenter som følger med produktet.

## 5. STYRINGSPANEL



- 1 På/Av-knapp/Tilbakestillingsknapp
- 2 Starttidsforvalg-knapp
- 3 Indikatorer
- 4 Program-knapper

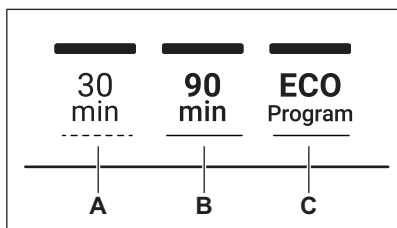
- 5 Extra Power-knapp
- 6 AUTO programknapp

## 5.1 Indikatorer

| Indikator                                                                         | Beskrivelse                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Skyllemiddelindikator. Den tennes når skyllemiddelbeholderen er tom. Se « <b>Før første gangs bruk</b> ».                                      |
|  | Saltindikator. Den tennes når saltbeholderen er tom. Se « <b>Før første gangs bruk</b> ».                                                      |
|  | Machine Care-indikator. Den tennes når apparatet trenger å rengjøres innvendig med programmet Machine Care. Se « <b>Stell og rengjøring</b> ». |
|  | Indikator for tørkefase. Den tennes når et program med tørkefasen er valgt. Den blinker under tørkefasen er i gang. Se « <b>Programvalg</b> ». |

## 6. PROGRAMVALG

### 6.1 Programmer



- A. • 30 min er det korteste programmet egnet for oppvask med fersk og lite smuss.
- Forskylling er et program for skylling av matrester fra oppvasken. Den hindrer lukt fra å dannes i produktet. Ikke bruk oppvaskmiddel med dette programmet.
- B. 90 min er et program som er egnet for vask og tørking av normalt skitten oppvask.
- C. ECO er det lengste programmet som gir deg mest mulig effektivt strøm- og

vannforbruk for normalt skittent bestikk og service. Dette er standardprogrammet for testinstitutter. <sup>1)</sup>

### 6.2 AUTO

Dette programmet justerer oppvasksyklusen automatisk etter typen vask.

Produktet registrerer hvor skittent og hvor mye service er satt i kurvene. Den regulerer vanntemperaturen og -mengden så vel som vaskevarigheten.

### 6.3 Tilvalg

Du kan endre programvalget etter behov ved å aktivere tilvalg.

#### Extra Power

Dette alternativet forbedrer vaskeresultatene av det valgte oppvaskprogrammet. Det øker vasketemperaturen og varigheten.

<sup>1)</sup> Dette programmet brukes til å vurdere samsvar med Ecodesign Commission forordning (EU) 2019/2022.

## 6.4 Programoversikt

| Program      | Oppvaskmaskinlast                                                  | Grad av smuss          | Programfaser                                                                                                                                                                                                 | Tilvalg                                                         |
|--------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 30 min       | Servise, bestikk                                                   | Fersk                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oppvask 50 °C</li> <li>• Mellomskylling</li> <li>• Avsluttende skylling 45 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> </ul> |
| Forskylling  | Alle                                                               | Alle                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forvask</li> </ul>                                                                                                                                                  | Gjelder ikke                                                    |
| 90 min       | Servise, bestikk, gryter, panner                                   | Normal, lett inntørket | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oppvask 60 °C</li> <li>• Mellomskylling</li> <li>• Avsluttende skylling 55 °C</li> <li>• Tørking</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> </ul> |
| ECO          | Servise, bestikk, gryter, panner                                   | Normal, lett inntørket | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forvask</li> <li>• Oppvask 50 °C</li> <li>• Mellomskylling</li> <li>• Avsluttende skylling 55 °C</li> <li>• Tørking</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> </ul> |
| AUTO         | Servise, bestikk, gryter, panner                                   | Alle                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forvask</li> <li>• Oppvask 50 - 60 °C</li> <li>• Mellomskylling</li> <li>• Avsluttende skylling 60 °C</li> <li>• Tørking</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | Gjelder ikke                                                    |
| Machine Care | For rengjøring av innsiden av produktet. Se «Stell og rengjøring». |                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rengjøring 70 °C</li> <li>• Mellomskylling</li> <li>• Avsluttende skylling</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                               | Gjelder ikke                                                    |

<sup>1)</sup> Automatisk døråpning under tørkefasen. Se "Grunnleggende innstillinger".

## Forbruksverdier

| Program <sup>1)2)</sup> | Vann (l) | Strøm (kWt) | Varighet (min) |
|-------------------------|----------|-------------|----------------|
| 30 min                  | 10.2     | 0.618       | 30             |
| Forskylling             | 4.2      | 0.015       | 15             |
| 90 min                  | 10.6     | 0.985       | 90             |
| ECO                     | 9.9      | 0.936       | 227            |
| AUTO                    | 11.6     | 1.112       | 170            |

| Program 1)2) | Vann (l) | Strøm (kWt) | Varighet (min) |
|--------------|----------|-------------|----------------|
| Machine Care | 9.7      | 0.511       | 60             |

1) Vanntrykk og -temperatur, variasjoner i strømtilførsel samt tilvalg, mengden oppvask som er satt inn og hvor tilsmusset den er kan endre verdiene.

2) Verdiene for andre programmer enn ECO er bare veiledende.

## Informasjon for testinstitutter

For all nødvendig informasjon om hvordan du utfører ytelsestester (i henhold til: EN60436 ), send en e-post til:

**info.test@dishwasher-production.com**

Inkluder produktnummerkoden (PNC) fra typeskiltet i forespørselen din.

For andre spørsmål vedrørende oppvaskmaskinen, se serviceboken som fulgte med apparatet.

## 7. GRUNNINNSTILLINGER

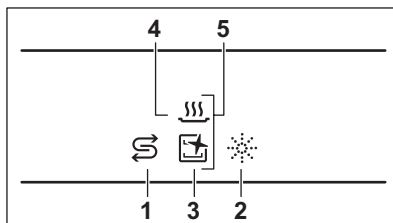
Du kan konfigurere apparatet ved å bytte grunnleggende innstillinger i henhold til dine behov.

| Nummer | Innstillinger                      | Verdier                              | Beskrivelse <sup>1)</sup>                                                   |
|--------|------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1      | Hardhet vann                       | Fra nivå 1 til nivå 10 (standard: 5) | Still inn nivået på vannmykneren i henhold til vannhardheten i ditt område. |
| 2      | Varsel om tom skyllemiddelbeholder | På (standard)<br>Av                  | Aktivere eller deaktivere varsel for tom skyllemiddelbeholder.              |
| 3      | Sluttlid                           | På<br>Av (standard)                  | Slik aktiverer du eller deaktiverer du lydsignalet for programslutt.        |
| 4      | Automatisk døråpner                | På (standard)<br>Av                  | Aktiver eller deaktiver AirDry.                                             |
| 5      | Valg av tastelyd                   | På (standard)<br>Av                  | Slik aktiverer du eller deaktiverer knappelyden.                            |

1) For flere detaljer, se informasjonen oppgitt i dette kapittelet.

Du kan endre de grunnleggende innstillingene i innstillingsmodus.

Når apparatet er i innstillingsmodus, representerer indikatorene på betjeningspanelet de tilgjengelige innstillingene. For hver innstilling blinker en dedikert indikator:



## 7.1 Innstillingsmodus

### Slik går du inn i innstillingsmodus

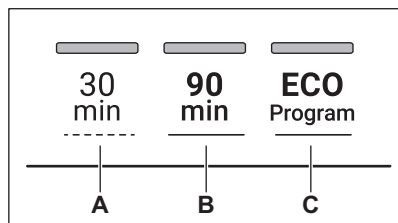
Du kan gå inn i innstillingsmodus før du starter et program. Du kan ikke gå inn i innstillingsmodus mens programmet kjører.

For å gå inn i innstillingsmodus, trykk og hold **30 min** og **ECO** samtidig i omtrent 3 sekunder.

- Lampen relatert til  og indikatoren  blinker.
- Indikatorene , , og  er på.
- Lampen relatert til programknappene tennes.

### Slik navigerer du i innstillingsmodus

Du kan navigere i innstillingsmodus med programknappene.



**A. Forrige-knapp**

**B. OK.-knapp**

**C. Neste-knapp**

Bruk **Forrige** og **Neste** for å veksle mellom de grunnleggende innstillingene og for å endre verdien.

Bruk **OK** for å angi den valgte innstillingen og for å bekrefte endringen av verdien.

### Slik endrer du en innstilling

Påse at apparatet er i innstillingsmodus.

1. Trykk **Forrige** eller **Neste** inntil den dedikerte indikatoren for ønsket innstilling blinker.

Lampen relatert til  indikerer gjeldende innstillingsverdi:

- For innstillinger med 2 verdier (på og av), lyset er enten på (= innstillingen er på) eller av (= innstillingen er slått av).
- For innstillinger med flere verdier (nivåer), blinker lampen. Antall blink viser gjeldende innstillingsverdien (f.eks. 5 blink + pause + 5 blink ... = nivå 5).

2. Trykk **OK** for å endre innstillingen.

- Lampen relatert til innstillingen er tent.
- De andre indikatorene er av.
- Lampen relatert til  indikerer den gjeldende innstillingsverdien.

3. Trykk **Forrige** eller **Neste** for å endre verdien.

4. Trykk på **OK** for å bekrefte innstillingen.

- Den nye innstillingen er lagret.
- Apparatet går tilbake til innstillingsvalget.

5. Trykk og hold **30 min** og **ECO** nede i omtrent 3 sekunder for å lukke innstillingsmodus.

Apparatet går tilbake til programvalget. Lagrede innstillinger forblir gyldige til du endrer dem igjen.

## 7.2 Vannmykneren

Vannmykneren fjerner mineraler fra vanntilførselen, som ellers ville ha negativ effekt på vaskeresultatene og produktet.

Jo høyere dette mineralinnholdet er, jo hardere er vannet. Vannhardheten måles i ekvivalensskalaer.

Avherderen bør justeres i forhold til vannhardheten der du bor. Det lokale vannverket kan gi deg råd om hardheten til vannet der du bor. Still inn riktig nivå på vannmykneren for å sikre gode vaskeresultater.

Vannhardhet

| Tyske grader (°dH) | Franske grader (°fH) | mmol/l    | mg/l (ppm) | Clarke-grader | Vannmyknernivå |
|--------------------|----------------------|-----------|------------|---------------|----------------|
| 47 - 50            | 84 - 90              | 8.4 - 9.0 | 835 - 904  | 58 - 63       | 10             |
| 43 - 46            | 76 - 83              | 7.6 - 8.3 | 755 - 834  | 53 - 57       | 9              |
| 37 - 42            | 65 - 75              | 6.5 - 7.5 | 645 - 754  | 46 - 52       | 8              |
| 29 - 36            | 51 - 64              | 5.1 - 6.4 | 505 - 644  | 36 - 45       | 7              |
| 23 - 28            | 40 - 50              | 4.0 - 5.0 | 395 - 504  | 28 - 35       | 6              |
| 19 - 22            | 33 - 39              | 3.3 - 3.9 | 325 - 394  | 23 - 27       | 5 1)           |
| 15 - 18            | 26 - 32              | 2.6 - 3.2 | 255 - 324  | 18 - 22       | 4              |
| 11 - 14            | 19 - 25              | 1.9 - 2.5 | 185 - 254  | 13 - 17       | 3              |
| 4 - 10             | 7 - 18               | 0.7 - 1.8 | 70 - 184   | 5 - 12        | 2              |
| <4                 | <7                   | <0.7      | <70        | < 5           | 1 2)           |

- 1) Fabrikkinnstilling.  
2) Ikke bruk salt på dette nivået.

Uavhengig av type oppvaskmiddel som brukes, angir du egnet nivå på hardhet for å holde indikatoren for påfylling av salt aktivert.



Multi-tabletter med salt er ikke effektive nok til å mykne hardt vann.

Regenereringsprosess

For riktig vannmyknerdrift må harpiksen til myknereheten regenereres regelmessig. Denne prosessen er automatisk og er en del av den normale driften til oppvaskmaskinen. Når den foreskrevne mengden vann (se verdier i tabellen) har blitt brukt siden forrige regenereringsprosess, vil en ny regenereringsprosess bli satt i gang mellom avsluttende skylling og programslutt.

| Vannmyknernivå | Mengde vann (l) |
|----------------|-----------------|
| 1              | 250             |
| 2              | 100             |
| 3              | 62              |
| 4              | 47              |
| 5              | 25              |

| Vannmyknernivå | Mengde vann (l) |
|----------------|-----------------|
| 6              | 17              |
| 7              | 10              |
| 8              | 5               |
| 9              | 3               |
| 10             | 3               |

I tilfelle den høye vannmyknerinnstillingen er brukt, kan det også oppstå i midten av programmet, før skyllingen (to ganger i løpet av et program). Regenereringsinitiering har ingen innvirkning på syklusens varighet, med mindre det skjer midt i et program eller på slutten av et program med en kort tørkefase. I slike tilfeller forlenger regenereringen den totale varigheten av et program med ytterligere 5 minutter.

Deretter kan skyllingen av vannmykneren som varer i 5 minutter, begynne i samme syklus eller i begynnelsen av neste program. Denne aktiviteten øker det totale vannforbruket til et program med ytterligere 4 liter og det totale energiforbruket til et program med ytterligere 2 Wh. Skyllingen av mykneren ender med en fullstendig drenering.



Hver utført vannmykningskylling (muligens mer enn én i samme syklus) kan forlenge programvarigheten med ytterligere 5 minutter når den oppstår når som helst i begynnelsen eller i midten av et program.



Alle forbruksverdiene nevnt i dette avsnittet bestemmes i tråd med gjeldende standard i laboratorieforhold med vannhardhet 2,5 mmol/l (vannmykner: nivå 3) i henhold til forskriften: 2019/2022 . Vanntrykk og -temperatur og tilførsel fra strømmettet kan endre verdiene.

### 7.3 Varsling om tom skyllemiddelbeholder

Skyllemiddel bidrar til å tørke oppvasken uten striper og flekker. Det frigjøres automatisk under den siste skyllingen.

Når skyllemiddelkammeret er tomt, slås skyllemiddelindikatoren på. Dersom tørkeresultatene er tilfredsstillende når du bare bruker multi-tabletter, kan du deaktivere varsel for påfylling av skyllemiddelet. Bruk imidlertid alltid skyllemiddel for best mulig tørkeresultat.

Hvis du bruker standard oppvaskmiddel eller multi-tabletter uten skyllemiddel, aktiver varsling slik at indikatoren for påfylling av skyllemiddel er aktivert.

### 7.4 Sluttlyd

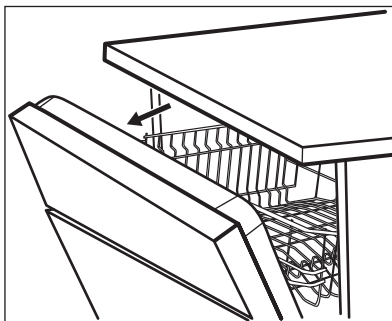
Du kan aktivere et lydsignal som lyder når programmet er ferdig.



Lydsignaler høres når det oppstår en feilfunksjon i apparatet. Det er ikke mulig å deaktivere disse lydsignalene.

### 7.5 AirDry

AirDry forbedrer tørkeresultatene. Apparatdøren åpner seg automatisk under tørkesyklusen og blir stående åpen.



AirDry aktiveres automatisk på alle programmene, bortsett fra Forskylling.

Tørkefasens varighet og dørens åpningstid varierer avhengig av valgt(e) program og alternativer.



#### FORSIKTIG!

Ikke prøv å lukke apparatdøren innen 2 minutter etter en automatisk åpning. Dette kan skade apparatet.



#### FORSIKTIG!

Hvis barn har tilgang til apparatet, anbefaler vi at du slår av AirDry. Den automatiske åpningen av døren kan utgjøre en fare.

### 7.6 Tastelyd

Knappene på betjeningspanelet avgir en klikkelyd når du trykker på de. Du kan deaktivere denne funksjonen.

## 8. FØR FØRSTEGANGS BRUK

1. Sikre at nivået på vannmykneren passer til hardheten av vannforsyningen. Hvis ikke, juster nivået på vannmykneren.
2. Fyll saltbeholderen.
3. Fyll skyllemiddelbeholderen.
4. Åpne vannkranen.
5. Kjør programmet for 30 min å fjerne rester fra produksjonsprosessen. Bruk ikke oppvaskmiddel og sett ikke oppvask i kurvene.

Når du starter et program, kan apparatet bruke opptil 5 minutter på å lade harpiksen i vannmykneren på nytt. Vaskefasen starter bare etter at denne prosedyren er fullført. Prosedyren gjentas med jevne mellomrom.

## 8.1 Saltbeholderen

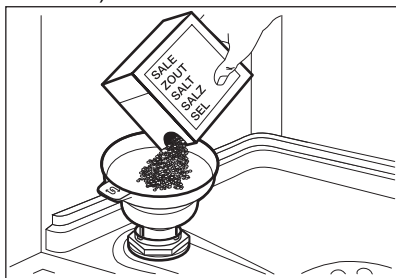
### ⚠ FORSIKTIG!

Bruk kun regenereringssalt for oppvaskmaskiner. Ikke bruk kjøkkensalt.

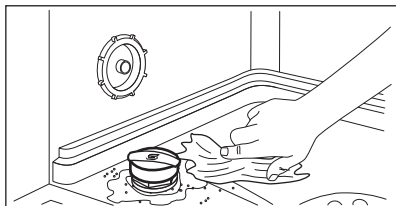
Saltet brukes til å lade opp harpiksen i vannmykneren, og til å sikre gode vaskeresultater i daglig bruk.

### Slik fyller du saltbeholderen

1. Drei lokket på saltbeholderen mot klokken og fjern det.
2. Hell 1 liter vann i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyll saltbeholderen med 1 kg salt (til den er full).



4. Rist trakten forsiktig ved å holde i håndtaket for å få inn de siste kornene.
5. Fjern saltet rundt åpningen i saltbeholderen.

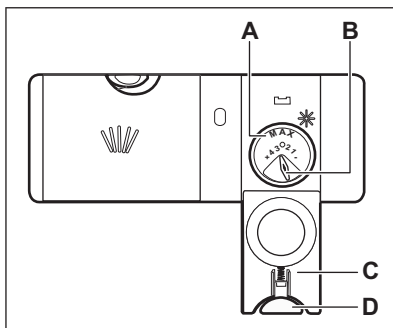


6. Vri lokket med klokken for å lukke saltbeholderen.

### ⚠ FORSIKTIG!

Det kan komme vann og salt ut av saltbeholderen når du fyller den. For å forhindre korrosjon, fyll saltbeholderen og start deretter umiddelbart en komplett oppvasksyklus med vaskemiddel.

## 8.2 Slik fyller du skyllemiddelbeholderen



### ⚠ FORSIKTIG!

Rommet (A) er kun for skyllemiddel. Ikke fyll det med vaskemiddel.

### ⚠ FORSIKTIG!

Bruk kun skyllemiddel som er spesifikt beregnet på oppvaskmaskiner.

1. Trykk på utløserknappen (D) for å åpne lokket (C).
2. Hell skyllemiddelet i dispenserens (A) til det når nivået «max».
3. Tørk bort skyllemiddelsøl med en absorberende klut for å unngå at det dannes mye skum.
4. Lukk lokket. Sørg for at utløserknappen låses på plass.

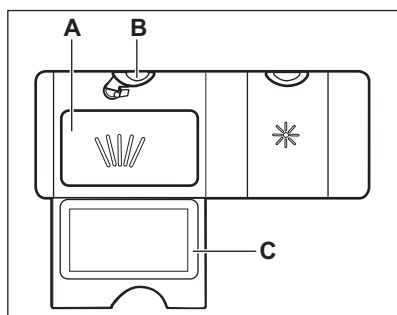


Du kan dreie på programvelgeren for utsluppet mengde (B) mellom posisjon 1 (lavest mengde) og posisjon 4 eller 6 (høyeste mengde).

## 9. DAGLIG BRUK

1. Åpne vannkranen.
2. Trykk og hold ⓘ inntil apparatet er aktivert.
3. Fyll saltbeholderen hvis den er tom.
4. Fyll skyllemiddelbeholderen hvis den er tom.
5. Fyll kurvene.
6. Tilsett oppvaskmaskinmiddel.
7. Velg og start et program.
8. Steng vannkranen når programmet er ferdig.

### 9.1 Bruke oppvaskmiddel



1. Trykk på utløserknappen (B) for å åpne lokket (C).
2. Fyll vaskemiddel i pulver eller tabletter i beholderen (A).
3. Hvis oppvaskprogrammet har en forskyllingsfase, må du tilsette litt oppvaskmiddel på innsiden av døren.
4. Lukk lokket. Sørg for at utløserknappen låses på plass.



For informasjon om vaskemiddeldose, se produsentens anvisninger på emballasjen til produktet. Vanligvis er 20–25 ml gelvaskemiddel tilstrekkelig for å vaske en vask med normalt skittent oppvask.



Ikke fyll seksjonen (A) med mer enn 30 ml gelvaskemiddel.

### 9.2 Slik velger og starter du et program

1. Trykk knappen som er relatert til programmet du ønsker å stille inn. Lampen relatert til knappen er blinker.
2. Aktiver Extra Power etter behov.
3. Lukk døren til apparatet for å starte programmet.

### 9.3 Slik velger og starter du programmet Forskylling

1. For å velge Forskylling, trykk og hold **30 min** i 3 sekunder.

Lampen relatert til knappen er blinker.



Extra Power er ikke gjeldende for dette programmet.

2. Lukk apparatdøren for å starte programmet.

### 9.4 Hvordan slå på Extra Power

1. Velg et program.
2. Trykk **Extra Power**.

Lampen relatert til knappen er tent.



Extra Power er ikke et permanent tilvalg og må aktiveres hver gang før du starter et program.



Det er ikke mulig å aktivere eller deaktivere Extra Power mens et program er i bruk.



Aktivering av Extra Power øker vann- og strømforbruk i tillegg til programmets varighet.

### 9.5 Slik velger og starter du programmet AUTO

1. Trykk på **AUTO**.

Lampen relatert til knappen er tent.

2. Lukk døren til apparatet for å starte programmet.

Apparatet registrerer klesvasktypen og tilpasser en egnet vaskesyklus.

## 9.6 Slik utsetter du start av et program

Du kan utsette starten av det valgte programmet med opp til 3 timer.

1. Velg et program.
2. Trykk .  
Lampen relatert til knappen er tent.
3. Lukk apparatdøren for å starte nedtellingen.

Under nedtellingen er det ikke mulig å endre programvalget.

Programmet starter når nedtellingen er ferdig.

## 9.7 Slik avbryter du starttidsforvalget mens nedtellingen er i gang

Trykk og hold  inne i omtrent 3 sekunder. Apparatet går tilbake til programvalget.



Hvis du avbryter starttidsforvalget, må du velge programmet på nytt.

## 9.8 Slik avbryter du et aktivt program

Trykk og hold  inne i omtrent 3 sekunder. Apparatet går tilbake til programvalget.



Påse at det er vaskemiddel i vaskemiddelskuffen før du starter et nytt program.

## 9.9 Åpne døren mens produktet er i bruk

Hvis du åpner døren mens et program går, vil produktet stoppe. Det kan påvirke energiforbruket og programvarigheten. Etter at døren blir lukket, vil produktet fortsette der det ble avbrutt.



Hvis døren er åpen i mer enn 30 sekunder i løpet av tørkefasen blir det aktuelle programmet avsluttet. Dette skjer ikke dersom døren blir åpnet av AirDry-funksjonen.

## 9.10 Auto Off-funksjonen

Denne funksjonen sparer strøm ved å slå av apparatet når det ikke er i drift.

Funksjonen tas i bruk automatisk:

- Når programmet er ferdig.
- Etter 5 minutter hvis et program ikke har startet.

## 9.11 Programslutt

Når programmet er ferdig, vil Auto Off - funksjonen slå av apparatet automatisk.

Alle knappene er inaktive unntatt på/av-knappen.

# 10. RÅD OG TIPS

## 10.1 Generelt

Følg rådene nedenfor for å sørge for optimale rengjørings- og tørkeresultater i daglig bruk for å beskytte miljøet.

- Å vaske tallerkener i oppvaskmaskinen slik det er beskrevet i brukerhåndboken,

bruker vanligvis mindre vann og energi enn å vaske tallerkener for hånd.

- Last oppvaskmaskinen til full kapasitet for å spare vann og energi. For best mulig rengjøringsresultat, ordne gjenstander i kurvene som beskrevet i bruksanvisningen og ikke overbelast kurvene.

- Ikke forhåndsvask for hånd. Vann- og strømforbruket øker. Ved behov kan du velge et program med en forvaskfase.
- Fjern større matrester fra tallerkenene og tøm kopper og glass før du setter dem i produktet.
- Bløtlegg og forsiktig skur kokekar med fastbrent mat før du vasker det i produktet.
- Sørg for at gjenstander i kurvene ikke berører eller dekker hverandre. Bare da kan vannet helt nå og vaske opp.
- Du kan bruke oppvaskmiddel, skyllemiddel og salt separat eller bruke multitablettene (f.eks. «Alt i 1»). Følg alltid instruksjonene på emballasjen.
- Velg program i henhold til hva slags vask det er og hvor skittent det er. ECO gir mest effektiv bruk av vann og energiforbruk.
- For å forhindre at kalkbelegg bygger seg opp inni produktet:
  - Fyll saltbeholderen når det er nødvendig.
  - Bruk anbefalt dosering av oppvaskmiddel og skyllemiddel.
  - Sikre at nivået på vannmykneren passer til hardheten av vannforsyningen.
  - Følg instruksjonene i kapitlet «**Stell og rengjøring**».

## 10.2 Bruk salt, skyllemiddel og såpe

- Bare bruk salt, skyllemiddel og såpe som er beregnet på oppvaskmaskiner. Andre produkter kan skade produktet.
- I områder med hardt og veldig hardt vann anbefaler vi å bruke enkelt oppvaskmiddel (pudder, gele, tabletter uten tilleggsfunksjoner), skyllemiddel og salt separat for optimale rengjørings- og tørkeresultater.
- Oppvaskmiddeltablettene vil ikke løses helt opp ved bruk av korte programmer. Vi anbefaler at du bruker oppvaskmiddeltabletter sammen med lange programmer.
- Bruk alltid riktig mengde vaskemiddel. Utilstrekkelig dosering av vaskemiddel kan føre til dårlige rengjøringsresultater og hardvannsfilm eller flekker på gjenstandene. Hvis du bruker for mye vaskemiddel med mykt eller myknet vann, resulterer det i vaskemiddelrester på

oppvasken. Juster mengden vaskemiddel basert på vannets hardhet. Les anvisningene fra produsenten på oppvaskmidelet.

- Bruk alltid riktig mengde skyllemiddel. Utilstrekkelig dosering av skyllemiddel reduserer tørkeresultatene. Å bruke for mye skyllemiddel resulterer i blålige lag på gjenstandene.
- Forsikre deg om at vannmyknernivået er korrekt. Hvis nivået er for høyt, kan den økte mengden salt i vannet føre til rust på bestikk.

## 10.3 Slik gjør du om du ikke lenger ønsker å bruke multitabletter

Før du begynner å bruke separat rengjøringsmiddel, salt og skyllemiddel, fullfør følgende trinn:

1. Still inn det høyeste nivået på vannmykneren.
2. Sikre at beholderne for salt og skyllemiddel er fulle.
3. Start programmet 30 min. Bruk ikke oppvaskmiddel og sett ikke oppvask i kurvene.
4. Når programmet er ferdig, juster vannmykneren i henhold til vannhardheten der du bor.
5. Slik aktiverer du skyllemiddelbeholderen.

## 10.4 Før du starter et program

Før du starter det valgte programmet må du sørge for at:

- Filtrene er rene og riktig montert.
- Lokket på saltbeholderen er fast.
- Spylearmene er ikke tette.
- Det er nok salt og skyllemiddel (med mindre du bruker kombi-oppvaskmiddeltabletter).
- Ordningen av gjenstandene i kurvene er korrekt.
- Programmet er egnet for typen servise og smussgrad.
- Riktig mengde vaskemiddel brukes.

## 10.5 Fylle kurvene

- Bruk alltid hele plassen i kurvene.
- Apparatet skal bare brukes til å vaske artikler som er egnet for oppvaskmaskin.

- Ikke vask disse materialene i oppvaskmaskinen: tre, horn, tinn, kobber, aluminium, ømfintlig porselen og ubeskyttet karbonstål. Dette kan forårsake sprekker, sprit, misfarging, grokk eller rust.
- Du må ikke vaske vannabsorberende gjenstander i apparatet (svamper, kjøkkenhåndklær).
- Sett dype gjenstander (kopper, glass og kjeler) med åpningen vendt ned.
- Forsikre deg om at glassene ikke berører hverandre.
- Plasser lette eller plastgjenstander i den øvre kurven. Forsikre deg om at gjenstandene ikke kan bevege seg fritt.
- Legg bestikk og små gjenstander i bestikkkurven.

- Forsikre deg om at spylearmene kan rotere fritt før du starter et program.

## 10.6 Tømme kurvene

1. La serviset avkjøle seg før du tar det ut av produktet. Varme elementer kan lett bli skadet.
2. Tøm den nedre kurven først, og deretter den øvre.



Når programmet er slutt, kan det fortsatt være vann på innsideoverflatene av produktet.

## 11. STELL OG RENGJØRING



### ADVARSEL!

Før alt vedlikehold annet enn kjøring av programmet Machine Care, slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten.



Skitne filtre og tette spylearmer reduserer vaskeresultatet. Kontroller disse elementene jevnlig, og rengjør dem etter behov.

### 11.1 Machine Care

Machine Care er et program som er beregnet til å rengjøre apparatet innvendig med optimale resultater. Den fjerner kalkavsetninger og fettoppbygging.

Når apparatet registrerer behovet for rengjøring, slås indikatoren  på. Start Machine Care-programmet for å rengjøre apparatet innvendig.

### Slik starter du Machine Care programmet



Før du starter Machine Care programmet, rengjør filterne og spylearmene.

1. Bruk avkalkingsmiddel eller rengjøringsmiddel beregnet spesielt for oppvaskmaskiner. Følg alltid instruksjonene på emballasjen. Sett ikke servise i kurvene.
2. Trykk samtidig inn og hold inne **Extra Power** og **AUTO** i omtrent 3 sekunder.

Indikatorene  og Extra Power blinker.

3. Lukk døren til apparatet for å starte programmet.

Når programmet er fullført, vil indikatoren  være av.

### 11.2 Innvendig rengjøring

- Rengjør produktet innvendig med en myk, fuktig klut.
- Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, skarpe gjenstander, sterke kjemikalier, skrubber eller løsemidler.
- Rengjør døren, inkludert gumnipakningen, en gang i uken.

- For å opprettholde optimal ytelse for apparatet, bruk et spesifikt rengjøringsprodukt for oppvaskmaskiner minst annenhver måned. Følg instruksjonene på produktpakningen nøye.
- For optimal rengjøringsresultatet, start Machine Care-programmet.

### 11.3 Fjerne fremmedlegemer

Kontroller filterne og bunnpannen etter hver bruk av oppvaskmaskinen. Fremmedlegemer (f.eks. glass, plast, bein eller tannpikere osv.) reduserer effektiviteten av rengjøringen og kan forårsake skade på avløpspumpen.

#### **FORSIKTIG!**

Hvis du ikke kan fjerne fremmedlegemene, må du kontakte et autorisert servicesenter.

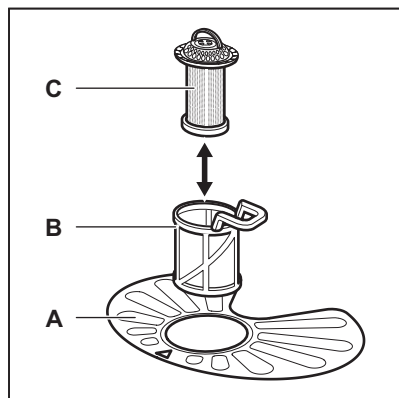
1. Demonter filtersystemet som beskrevet i dette kapittelet.
2. Fjern eventuelle fremmedlegemer manuelt.
3. Sett inn filterne igjen som beskrevet i dette kapittelet.

### 11.4 Utvendig rengjøring

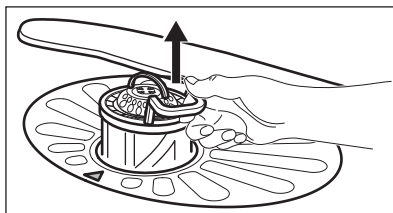
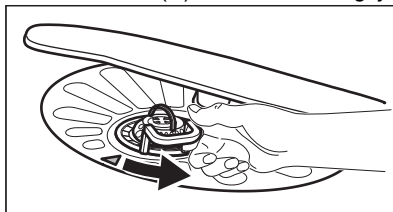
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut.
- Bare kun nøytrale rengjøringsmidler.
- Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamber eller løsemidler.

### 11.5 Rengjøring av filterne

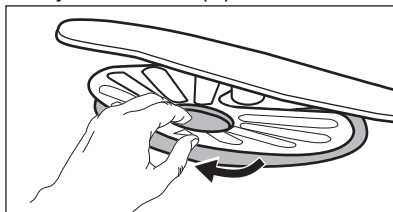
Filtersystemet består av 3 deler.



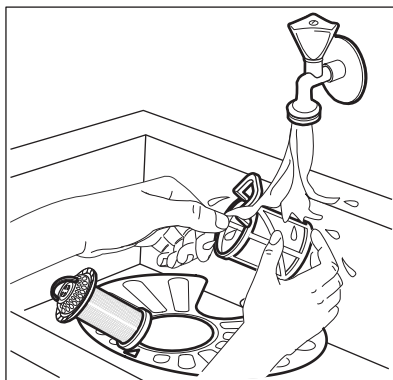
1. Drei filteret (B) mot urviseren og fjern det.



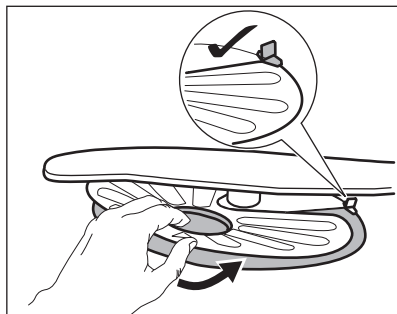
2. Fjern filteret (C) ut av filteret (B).
3. Fjern flatfilteret (A).



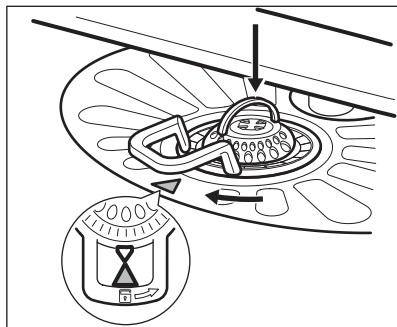
4. Vask filterne.



5. Påse at det ikke er rester av mat eller skitt på eller rundt kanten av bunnpannen.
6. Sett det flate filteret tilbake (A). Påse at det er korrekt plassert under de 2 lederne.



7. Monter filterne (B) og (C) igjen.
8. Sett tilbake filteret (B) i flatfilteret (A). Dreier det med urviseren til det låses.



#### **⚠ FORSIKTIG!**

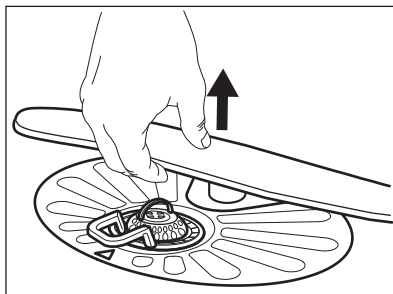
Feil plassering av filterne kan føre til dårlig vaskeresultat og skade produktet.

### **11.6 Rengjøre den nedre spylearmen**

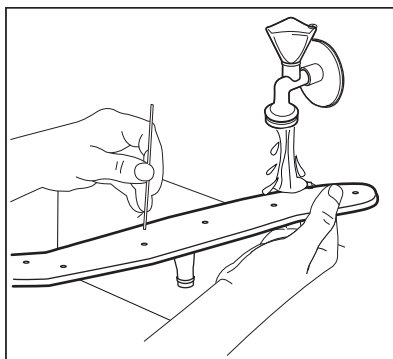
Vi anbefaler at du rengjør den nedre spylearmen regelmessig for å unngå at hullene tettes igjen av skitt.

Tette hull kan føre til utilfredsstillende vaskeresultater.

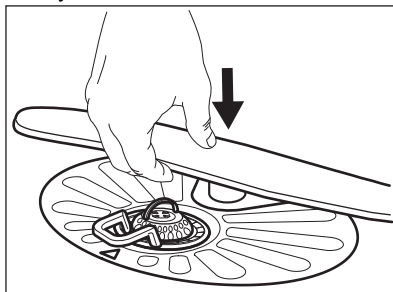
1. For å fjerne den nedre spylearmen, trekk den oppover.



2. Vask spylearmen under rennende vann. Bruk et redskap med tynn spiss, f.eks. en tannpirker, for å fjerne smusspartikler fra hullene.



3. For å sette spylearmen tilbake på plass, trykk den nedover.



### **11.7 Rengjøre den øvre spylearmen**

Ikke fjern den øvre spylearmen. Hvis åpningene i spylearmen er tette, fjern de gjenværende partiklene med en tynn, spiss gjenstand, f.eks. en tannpirker.



## 12. FEILSØKING

### ADVARSEL!

Uriktig reparasjon av apparatet kan utgjøre fare for brukerens sikkerhet. Alle reparasjoner må utføres av kvalifisert personell.

**De aller fleste problemene som oppstår under daglig bruk kan løses uten å måtte ta kontakt med et autorisert servicesenter.**

Se tabellen nedenfor for informasjon om mulige problemer.

Med noen problemer blinker lampene relatert til programknappene av og til for å indikere en funksjonsfeil sammen med alarmkoden.

| Problem og alarmkode                                                                                                                                                                             | Mulig årsak og løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktet starter ikke.                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Påse at støpselet er tilkoblet stikkkontakten.</li><li>• Påse at det ikke er skadede sikringer i sikringsskapet.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
| Programmet starter ikke.                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sørg for at apparatdøren er lukket.</li><li>• Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes.</li><li>• Apparatet gjenlader harpiksen i vannmykneren. Proseedyrens varighet er omtrent 5 minutter.</li></ul>                                                                                                            |
| Apparatet tar ikke inn vann. <ul style="list-style-type: none"><li>• Lampen relatert til programknappene blinker 1 gang periodisk.</li><li>• Et lydsignal avgis periodisk.</li></ul>             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sørg for at vannkranen er åpen.</li><li>• Sørg for at trykket til vannforsyningen ikke er for lavt. Kontakt det lokale vannverket for å få tak i denne informasjonen.</li><li>• Kontroller at vannkranen ikke er tett.</li><li>• Kontroller at filteret i inntaksslangen ikke er tett.</li><li>• Sørg for at inntaksslangen ikke er knekt eller bøyd.</li></ul> |
| Produktet tømmer ikke vannet. <ul style="list-style-type: none"><li>• Lampen relatert til programknappene blinker 2 ganger periodisk.</li><li>• Et lydsignal avgis periodisk.</li></ul>          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sørg for at avløpsrøret ikke er tett.</li><li>• Kontroller at det innvendige filtersystemet ikke er tett.</li><li>• Kontroller at avløpsslangen ikke er knekt eller bøyd.</li></ul>                                                                                                                                                                             |
| Lekkasjestoppsystemet er på. <ul style="list-style-type: none"><li>• Lampen relatert til programknappene blinker 3 ganger periodisk.</li><li>• Et lydsignal avgis periodisk.</li></ul>           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Steng vannkranen.</li><li>• Se til at apparatet er riktig installert.</li><li>• Sørg for at kurvene er lastet som anvist i brukerveiledningen.</li></ul>                                                                                                                                                                                                        |
| Feil i deteksjonssensoren for vannivå. <ul style="list-style-type: none"><li>• Lampen relatert til programknappene blinker 4 ganger periodisk.</li><li>• Et lydsignal avgis periodisk.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller at filtrene er rene.</li><li>• Slå apparatet av og på.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Problem og alarmkode                                                                                                                                                                                                                                                    | Mulig årsak og løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Feil i vaskepumpen eller avløps-pumpen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampen relatert til program-knappene blinker 5 ganger pe-riodisk.</li> <li>Et lydsignal avgis periodisk.</li> </ul>                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Slå apparatet av og på.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>Temperaturen på vannet inne i ap-paratet er for høy, eller det oppsto en feil med temperatursensoren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampen relatert til program-knappene blinker 6 ganger pe-riodisk.</li> <li>Et lydsignal avgis periodisk.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sørg for at inntaksvannets temperatur ikke overstiger 60 °C.</li> <li>Slå apparatet av og på.</li> </ul>                                                                                                                                                                                   |
| <p>Teknisk feilfunksjon i apparatet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampen relatert til program-knappene blinker 12 ganger pe-riodisk.</li> <li>Et lydsignal avgis periodisk.</li> </ul>                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Slå apparatet av og på.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>Vannivået i apparatet er for høyt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampen relatert til program-knappene blinker 15 ganger pe-riodisk.</li> <li>Et lydsignal avgis periodisk.</li> </ul>                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Slå apparatet av og på.</li> <li>Kontroller at filtrene er rene.</li> <li>Kontroller at uttaksslangen er montert i riktig høyde over gulvet. Se in-stallasjonsanvisningene.</li> </ul>                                                                                                     |
| <p>Apparatet stopper og starter flere ganger under bruk.</p>                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Det er normalt. Det gir beste vaskeresultat, og sparer energi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Programmet tar for lang tid</p>                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes.</li> <li>Aktivering av Extra Power øker programvarigheten.</li> </ul>                                                                                                                              |
| <p>Liten lekkasje fra apparatets dør.</p>                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Apparatet står ikke i vater. Løsne eller stramme de regulerbare bena (hvis nødvendig).</li> <li>Døren til apparatet står ikke sentrert i forhold til karet. Juster den bakre foten (hvis nødvendig).</li> </ul>                                                                            |
| <p>Døren til apparatet er vanskelig å lukke.</p>                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Apparatet står ikke i vater. Løsne eller stramme de regulerbare bena (hvis nødvendig).</li> <li>Deler av servicet stikker ut av kurvene.</li> </ul>                                                                                                                                        |
| <p>Produktets dør åpnes under vaske-syklusen.</p>                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>AirDry-funksjonen er aktivert. Du kan deaktivere funksjonen. Se <b>"Grunnleggende innstillinger"</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                           |
| <p>Rasle- eller bankelyder fra innsiden av apparatet.</p>                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Serviset er ikke plassert riktig i kurvene. Se brosjyren om å laste kurve-ne.</li> <li>Pass på at spylearmene kan rotere fritt.</li> </ul>                                                                                                                                                 |
| <p>Apparatet utløser sikringen.</p>                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Det er ikke tilstrekkelig strømstyrke til å forsyne alle apparater som bru-kes samtidig. Kontroller strømstyrken i kretsen og målerkapasiteten, el-ler slå av et av apparatene som er i bruk.</li> <li>Intern elektrisk feil på apparatet. Kontakt et autorisert servicesenter.</li> </ul> |

Slå apparatet av og på etter at du har sjekket apparatet. Kontakt et godkjent servicesenter hvis feilen oppstår igjen.

Kontakt et godkjent serviceverksted for alarmkoder som ikke er beskrevet i tabellen.

### ADVARSEL!

Vi anbefaler ikke å bruke apparatet før problemet er løst. Koble fra apparatet, og ikke koble det til igjen før du er sikker på at det fungerer som det skal.

## 12.1 Oppvask- og tørkeresultatene er ikke tilfredsstillende

| Problem                                                            | Mulig årsak og løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dårlige vaskeresultater.                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>Se «<b>Daglig bruk</b>», «<b>Råd og tips</b>» og brosjyren om innlasting i kurvene.</li><li>Bruk mer intensive vaskeprogrammer.</li><li>Aktiver Extra Power-tilvalget for å forbedre vaskeresultater av valgte program.</li><li>Rengjør dysene og filteret på spylearmen. Se «<b>Stell og rengjøring</b>».</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Dårlige tørkeresultater.                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>Serviset ble liggende for lenge i det lukkede apparatet. Aktiver funksjonen AirDry for å slå på automatisk åpning av døren og for å forbedre tørkeytelsen.</li><li>Det er tomt for skyllemiddel eller doseringen av skyllemiddelet er ikke tilstrekkelig. Fyll skyllemiddelbeholderen eller sett doseringen av skyllemiddel høyere.</li><li>Skyllemiddelet kan være årsaken.</li><li>Bruk alltid skyllemiddel, selv med multitabletter.</li><li>Det kan være at plastgjenstander må tørkes i håndkle.</li><li>Tørkefasen er ikke en del av vaskeprogrammet. Se "<b>programoversikt</b>".</li></ul> |
| Det er hvitaktige striper eller blålig belegg på glass og servise. | <ul style="list-style-type: none"><li>For mye skyllemiddel slippes ut. Juster skyllemiddeldoseringen til et lavere nivå.</li><li>Mengden oppvaskmiddel er for høy.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Det er flekker og tørre vandråper på glass og servise.             | <ul style="list-style-type: none"><li>Det er ikke tilstrekkelig med skyllemiddel. Juster skyllemiddeldoseringen til et høyere nivå.</li><li>Skyllemiddelet kan være årsaken.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Innsiden av apparatet er vått.                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>Dette er ikke noe galt med produktet. Fuktig luft kondenserer på apparatveggene.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Uvanlig skum under vasking.                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>Bruk oppvaskmiddelet som er beregnet spesifikt for oppvaskmaskiner.</li><li>Bruk vaskemiddel fra en annen produsent.</li><li>Ikke forhåndsskylt under rennende vann.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Spor av rust på bestikk.                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>Det er for mye salt i vannet som brukes til vasking. Se «<b>Vannmyknere</b>».</li><li>Bestikk av sølv og rustfritt stål ble plassert sammen. Unngå å sette ting i sølv og rustfritt stål i nærheten av hverandre.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Problem                                                                    | Mulig årsak og løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Det er rester av oppvaskmiddel igjen i beholderen når programmet er slutt. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oppvaskmiddeltablettene ble sittende fast i beholderen og ble derfor ikke godt nok vasket bort av vannet.</li> <li>• Vann kan ikke vaske bort vaskemiddel fra beholderen. Påse at spylearnene ikke er blokkerte eller tette.</li> <li>• Sørg for at gjenstandene i kurvene ikke hindrer at lokket på oppvaskmiddelbeholderen åpnes.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Det er lukt inne i apparatet.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se «<b>Innvendig rengjøring</b>».</li> <li>• Start Machine Care-programmet med et avkalkingsmiddel beregnet for oppvaskmaskiner.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kalkrester på servise, i apparatet og på innsiden av døren.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saltnivået er lavt, kontroller etterfyllingsindikatoren.</li> <li>• Lokket på saltbeholderen er løs.</li> <li>• Springvannet ditt er hardt. Se «<b>Vannmykneren</b>».</li> <li>• Bruk salt og still inn på regenerering av vannmykner når multifunksjonstabletter brukes. Se «<b>Vannmykneren</b>».</li> <li>• Start Machine Care-programmet med et avkalkingsmiddel beregnet for oppvaskmaskiner.</li> <li>• Hvis kalkavleiringer vedvarer, rengjør produktet med egnede vaske-midler.</li> <li>• Prøv et annet rengjøringsmiddel.</li> <li>• Kontakt produsenten av oppvaskmiddelet.</li> </ul> |
| Matt, misfarget eller skår i servise.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for at gjenstander som er egnet for oppvaskmaskiner vaskes i produktet.</li> <li>• Fyll og tøm kurvene forsiktig. Se brosjyren om fylling av kurvene.</li> <li>• Plasser skjøre gjenstander i den øvre kurven.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



Se «**Før første gangs bruk**», «**Daglig bruk**» eller «**Råd og tips**» for andre mulige årsaker.

## 13. TEKNISKE DATA

|                                    |                                           |                       |
|------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------|
| Mål                                | Bredde/høyde/dybde (mm)                   | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Elektrisk tilkobling <sup>1)</sup> | Spennning (V)                             | 220 – 240             |
|                                    | Frekvens (Hz)                             | 50                    |
| Vannforsyningstrykk                | Min. / maks. MPa (bar)                    | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |
| Vannforsyning                      | Kaldt vann eller varmt vann <sup>2)</sup> | min. 5 - maks. 60 °C  |
| Kapasitet                          | Kuverter                                  | 13                    |

<sup>1)</sup> Referer til typeskiltet for andre verdier.

<sup>2)</sup> Hvis varmtvannet kommer fra alternativ energikilde (for eksempel solcellepaneler), bruk varmtvannsforsyningen for å redusere strømforbruket.

### 13.1 Kobling til EU EPREL-databasen

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet, gir en nettløse til registreringen av dette produktet i EU EPREL-databasen.

Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med dette produktet.

Det er også mulig å finne informasjonen relatert til ytelsen til produktet i EU EPREL-

databasen med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på merkeskiltet til produktet. Se etter i kapitlet «Produktbeskrivelse».

Gå til [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for mer detaljert informasjon om energietiketten.

## 14. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket

med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.





